

ONE-PUNCH MAN



08

STORY BY
ONE
ART BY
YUSUKE
MURATA

SHONENJUMP MANGA



RANKING

RANK	NAME	SCORE
1st	KING	99999999
2nd	TBL	6871825
3rd	OF	6623780
4th	CON	5932200



ONE-PUNCH MAN

ONE + YUSUKE MURATA

My name is Saitama. I am a hero. My hobby is heroic exploits. I got too strong. And that makes me sad. I can defeat any enemy with one blow. I lost my hair. And I lost all feeling. I want to feel the rush of battle. I would like to meet an incredibly strong enemy. And I would like to defeat it with one blow. That's because I am One-Punch Man.

08

THAT MAN

PUNCH 38:
King _____ 7

PUNCH 39:
That Man _____ 89

PUNCH 40:
Outlaw _____ 113

BONUS MANGA 1:
Lost Cat _____ 135

BONUS MANGA 2:
Lobster _____ 169

My name is Saitama. I am a hero. My body is built strong. I become strong too much. Therefore, I am very sad. Any enemies will push away with one blow. There was once that. During that time, I was the strongest person of a hero. I would like to use the strongest enemy. I would like to have a business enemy. But I would like to push away with one blow. So, in December, I met a new person named...



人類最強の、
背中。

L'HOMME LE PLUS FORT

ONEPUNCH-MAN

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA

J'EN AI
MARRE D'Ê-
TRE UN HÉ-
ROS

AW
MER-
DE

JE SUIS CELUI
QUI AIMAIT TEL-
LEMENT LES REP-
TILES QU'IL S'EST
TRANSFORMÉ EN
REPTILE ! ETIRE-
MENT DE LAN-
GUE !

GYU-
HAHAH
AH !

TOI !
PORTE MES
ENFANTS !





LES MEUF,
AUCUNE D'EN-
TRE VOUS NE
POURRA S'EN-
FUIR !

HUMM~
LÉCHER
LÉCHER

==ZZZZZZZZZZ==



MÊME
CING HOM-
MES SONT
INCAPABLES
DE LE MAÎ-
TRISER !

BOR-
DEL, C'EST
QUOI CE
TRUC ?!



GYA-
AAHH
!!

C'EST UN
MONSTRE !
COUREZ !





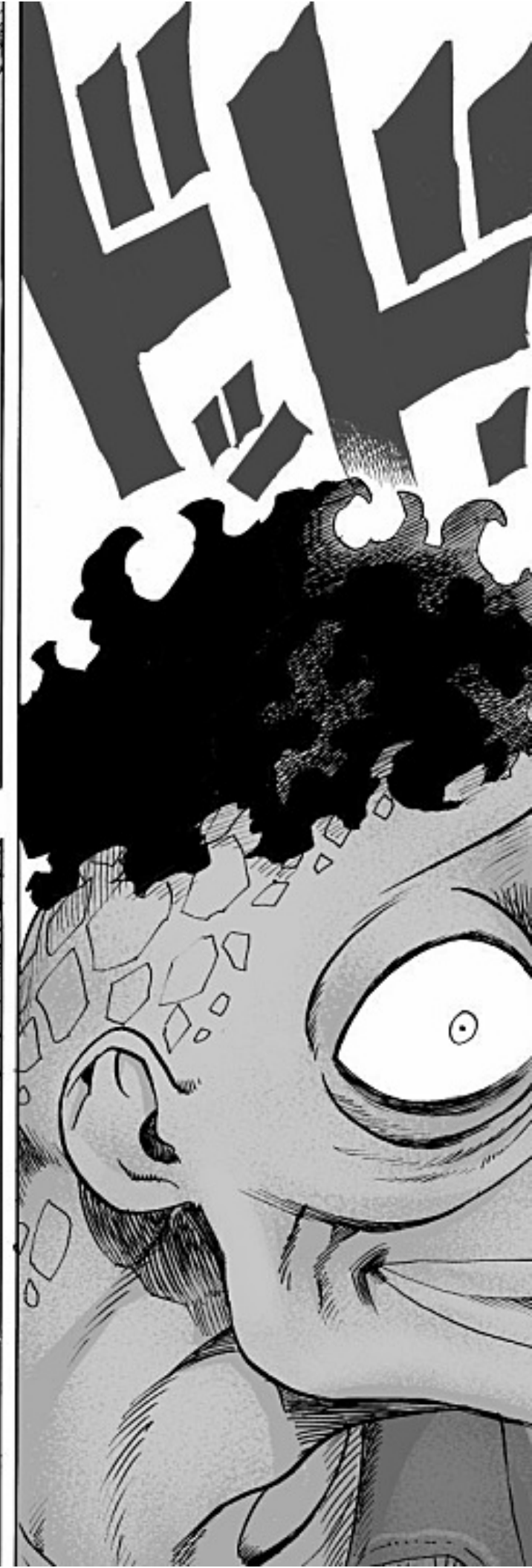
UWAH,
BORDEL !

TU
M'AS FAIT
PEUR !



ET CE
VISAGE
?!

C'EST QUOI
CETTE PRES-
SION ?





LÉCHER
LÉCHER
...



C'EST
UN DUR À
CUIR !!




**C'EST
KING !**



AH, CET
HOMME !

LE HÉROS
QU'ON CON-
SIDÈRE COM-
ME LE PLUS
FORT DE LA
PLANÈTE !





JE SUIS
VRAIMENT
DÉSOLÉ POUR
LES PROBLÈ-
MES QUE J'AI
CAUSÉS !

JE...
JE...
JE...
JE...

VA
LÉCHER
EN ENFER,
PERVERS.

HIP HIP
HURRAH
POUR
KING !

LE
MONSTRE
PLEURE TEL-
LEMENT QU'IL
FAIT UNE CRI-
SE !

T'ES DÉJÀ
DANS LE CHAMP
DE VISION DE
MONSIEUR KING.
TU NE T'ÉCHAP-
PERAS PAS !

MONSIEUR
KING, DÉBAR-
RASSEZ-NOUS
DE LUI !

LE
MONSTRE
S'EST AGE-
NOUILLÉ !

Ouais, c'est
ASSURÉMENT
MONSIEUR KING !
TELEMENT IN-
CROYABLE !

LE
MONSTRE
PLEURE !

KING !
KING !

COMMENT CA
A FINI, COMME
ÇA ?

世界電金庫

KING !
KING !

NON,
J'ÉTAIS
JUSTE PARTI
FAIRE LES
MAGASINS
...

C'ÉTAIT
JUSTE LA
PRESSION
DE KING.

LE MONSTRE
S'EST ÉVANOUÍ...
EST-CE UNE SOR-
TE DE SUPER
POUVOIR ?

MONSIEUR
KING, ÊTES-
VOUS VENU ICI
PARCE QUE VOUS
AVEZ SENTI UN
MONSTRE ?

REGARDEZ
LE VISAGE DE
MONSIEUR KING,
IL EST ÉNERVÉ !
LAISSEZ-LE
PASSER !

HÉ, NE LUI
PARLE PAS
COMME ÇA.

NON, JE NE
SUIS PAS EN
COLÈRE...

JE SUIS
TOMBÉE
AMOU-
REUSE
DE VOUS.

COMMENT
PLUS-JE DEVE-
NIR AUSSI FORT
QUE VOUS ?

TU NE
LE SAIS
PAS ? C'EST
L'IMPULSION
DE KING.

C'EST
QUOI CE
BRUIT ?

C'EST LE SON QUI
RÉSONNE LORSQUE
L'HOMME LE PLUS FORT
SUR TERRE EST PRÊT POUR
LE COMBAT. IL EST DIT QU'AUCUN
MONSTRE N'A PU RÉVENIR
VIVANT APRÈS AVOIR ENTENDU
CE SON.

L'IMPULSION DE
KING...

EST-CE
QU'ON VOUS
EMBÊTE ?!

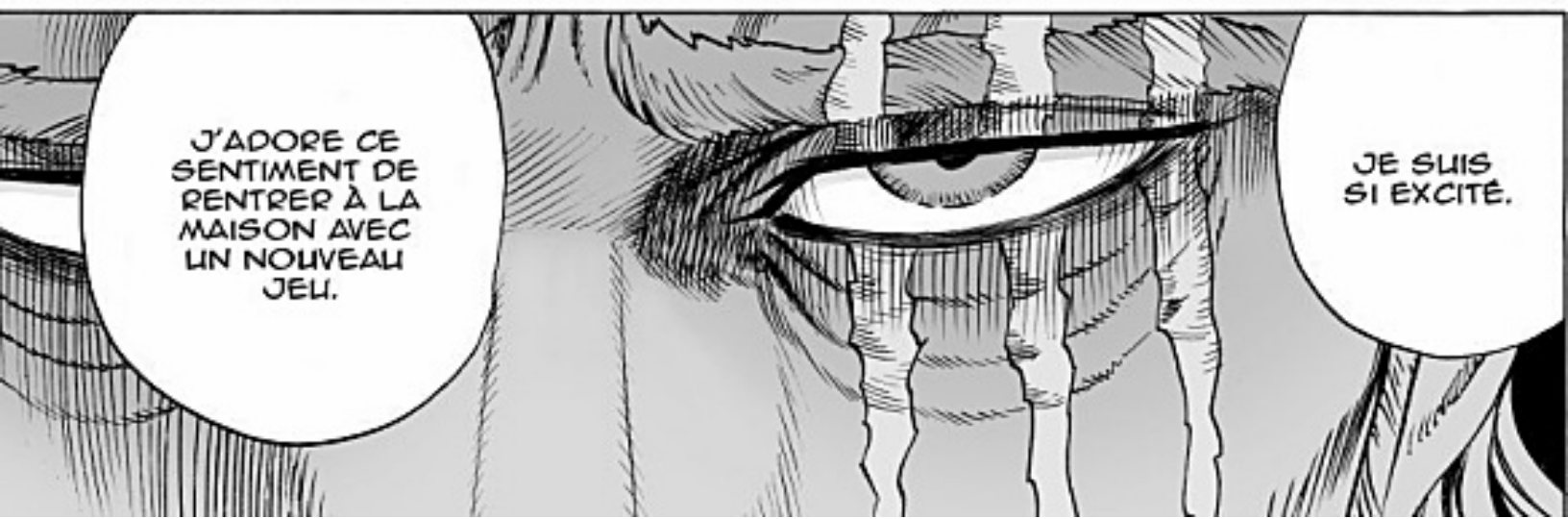
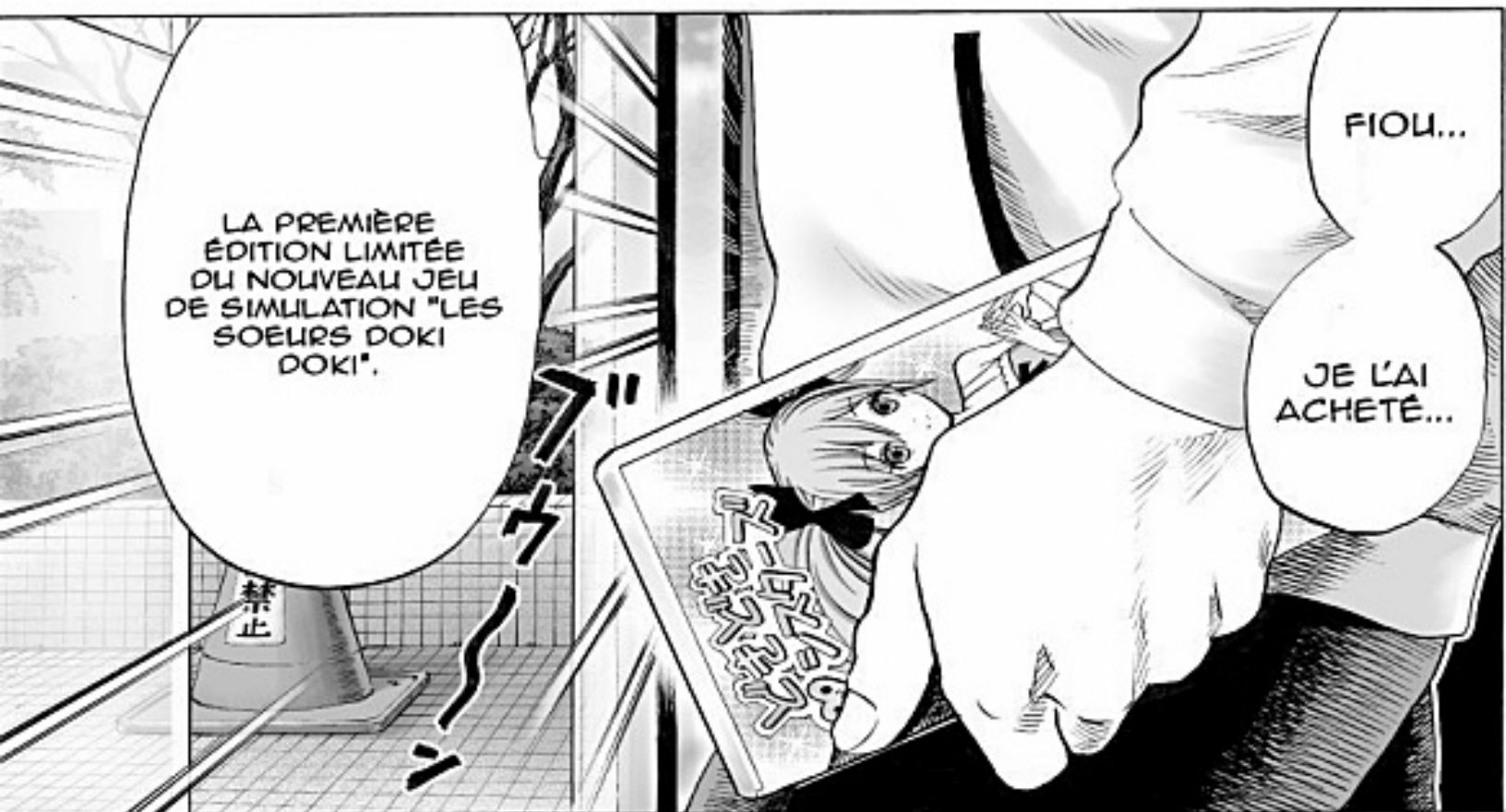
NOUS
SOMMES
DÉSOLÉS
!!

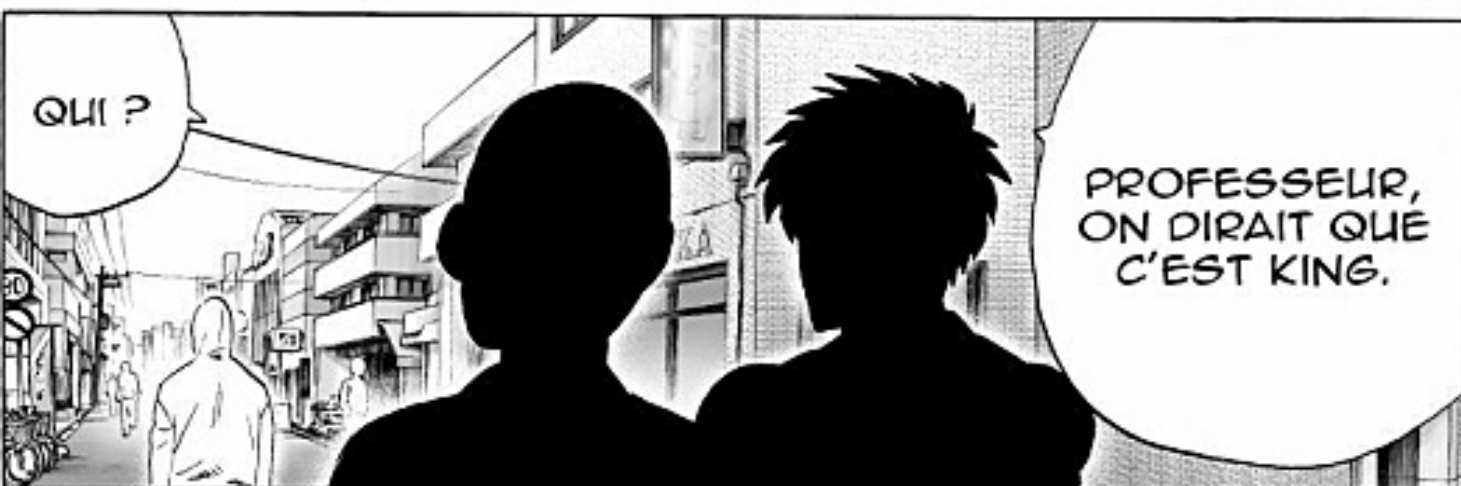
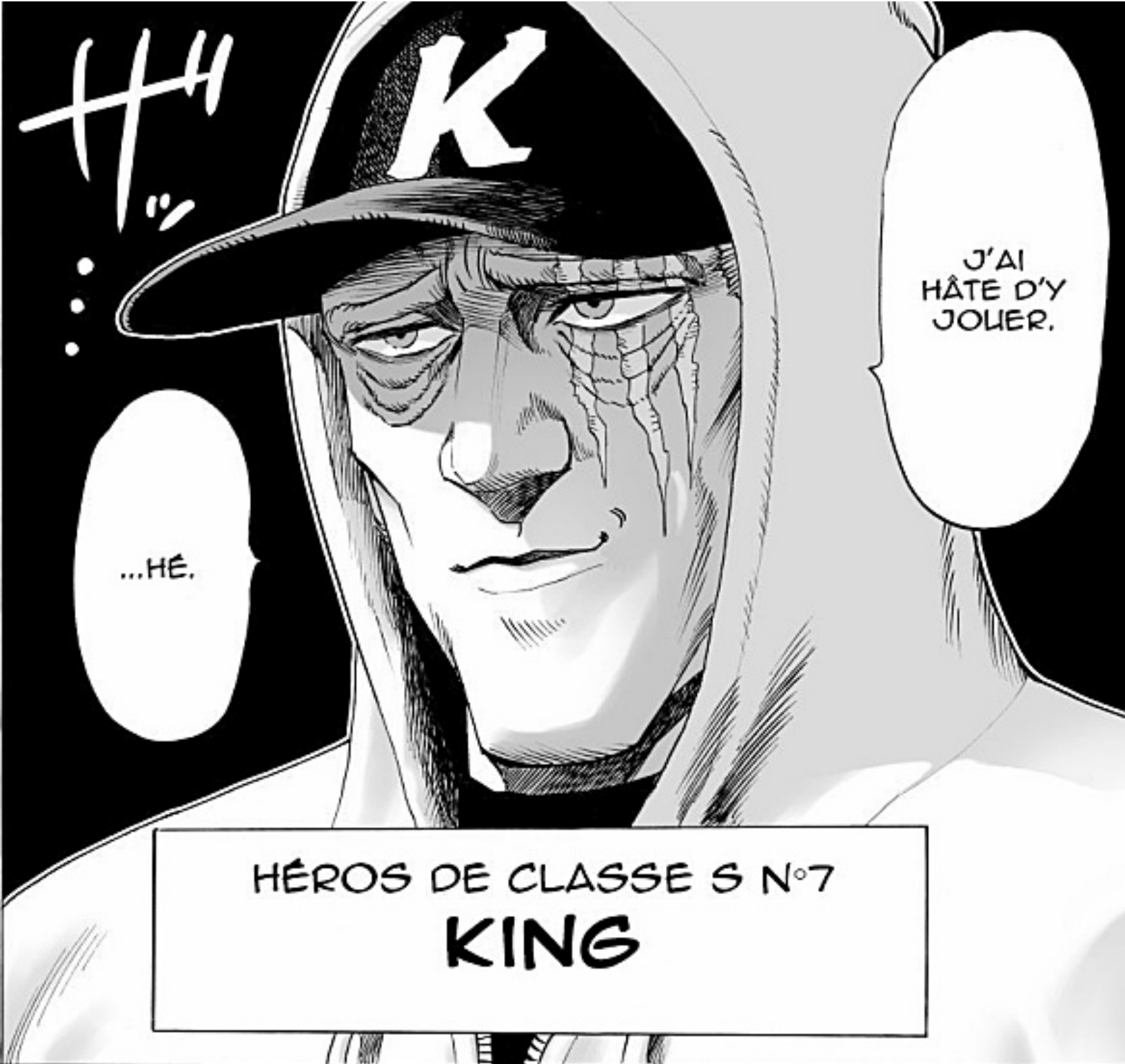
LAISSEZ-
LE PASSER !
LAISSEZ-LE
PASSER !


AH, ON
PEUT SE
GÉNER
LES
MAINS ?

!?

JE SUIS
PRESSÉ...
POULEZ-
VOUS VOUS
ÉCARTER ?







C'EST UN
HÉROS QUE
L'ON A VU À LA
RÉUNION DES
HÉROS DE
CLASSE S.

QUE
FAIT-IL
DANS CE
GENRE D'EN-
DROIT...

IL A
GAGNÉ LE
TITRE D'HOMME
LE PLUS FORT
DE LA PLANÈTE,
SANS VOUS IN-
CLURE.

NOTE : SUR LE T-SHIRT DE SAITAMA EST ÉCRIT "CHEVEUX", TANDIS QUE SUR LA BOÎTE QUE TIENT GENOS IL Y A MARQUE "HIJIKIEN VENTE" (UN GENRE D'ALGUE, BRUNE EN L'OCCURRENCE), RÉFÉRENCE À LA FIN DU CHAPITRE 21.





ATTEN-
DONS POUR
VOIR !

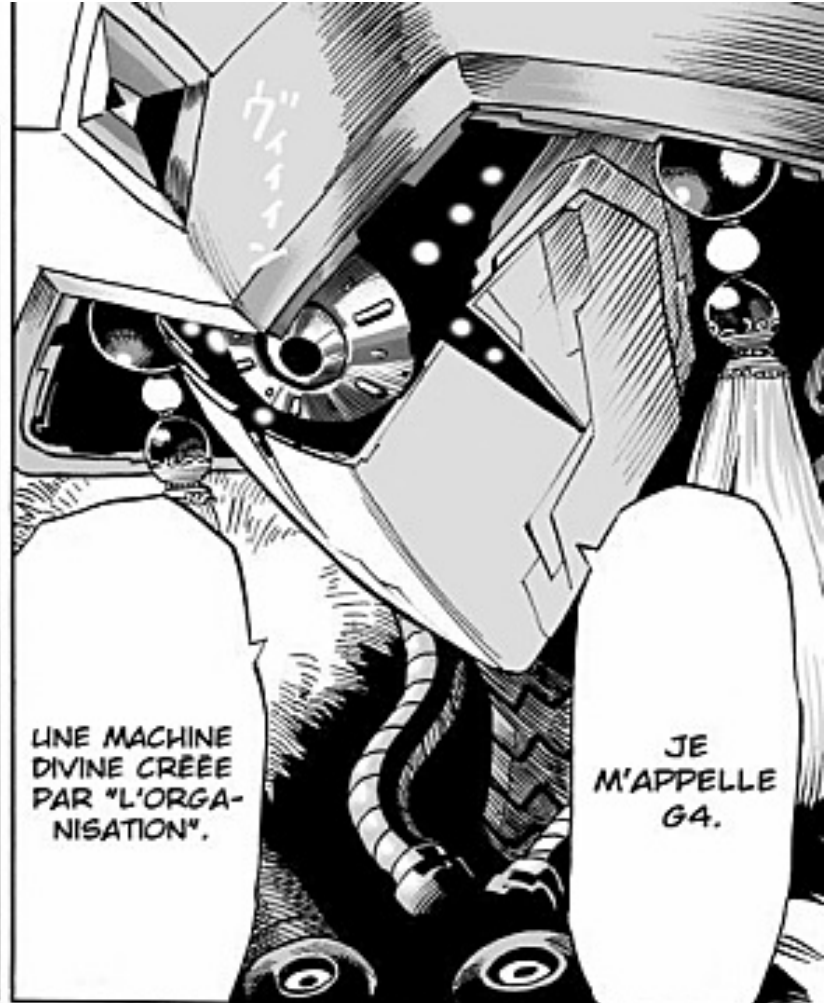


CELA
POURRAIT
ÊTRE UNE
BONNE OP-
PORTUNITÉ
POUR VOIR
KING EN
ACTION.











J'AI DIT
QUE J'ÉTAIS
VENU POUR
TE TUER !

DONNE
TOUT CE
QUE TU
AS !

CECI EST
UN TEST DE
PERFORMANCE
POUR MON I.A
DE COMBAT ! JE
NE PEUX PAS RÉ-
COLTER D'INFOR-
MATIONS SI JE
TE TUE PAR
SURPRISE !


JE N'AI
AUCUNE IDÉE
DE CE QUI EST
EN TRAIN DE
SE PASSER.

C'EST QUOI
CETTE ORGANI-
SATION DONT IL
PARLE ?

CE TRUC...
C'EST UN ROBOT
DOTÉ D'UNE INTELLI-
GENCE ARTIFICIELLE ?


MAIS
LAISSE-MOI
D'ABORD
ALLER AUX
TOILETTES.

OK,



JE SUPPOSE
QUE CELA NE
TE DONNERA PAS
D'INFORMATIONS
SATISFAISANTES,
HEIN ?

JE NE
PEUX MÊME PAS
UTILISER LA MOITIÉ
DE MA PUISSANCE
SI JE DOIS ME
RETENIR.



SI TU ESSAIES
DE T'ÉCHAPPER,
CETTE VILLE NE
SERA PLUS QUE
DE L'HISTOIRE
ANCIENNE.

ハキ
POUR
CHACQUE MI-
NUTE QUI SUI-
VRA CE DÉLAI,
JE TUERAI 10
PERSONNES.



.....
J'ATTEN-
DRAI DIX
MINUTES.



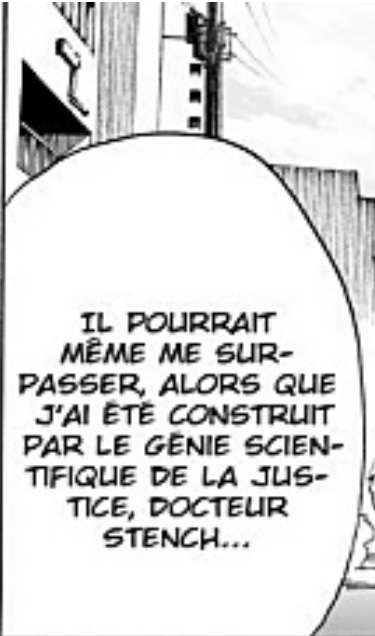
SCANNER
DE HAUTE
ÉNERGIE...
C'EST UN
ROBOT.



IL
A L'AIR
BALÈZE.



C'EST UNE
MENACE AU
MOINS DU NI-
VEAU DÉMON.



IL POURRAIT
MÊME ME SUR-
PASSER, ALORS QUE
J'AI ÉTÉ CONSTRUIT
PAR LE GÉNIE SCIE-
NTIFIQUE DE LA JUS-
TICE, DOCTEUR
STENCH...



ET UN AVEC
UNE PUISSANCE
INCROYABLE...



AHAH
...

ALORS IL
EST VENU
ME TUER
HEIN...



COMMENT
KING VA-T-IL
COMBATTRE
CETTE CHOSE
?

SFX : CLAQUE







COMMENT
ÇA A FINI
COMME
ÇA ?

EFFRAYANT
...

TELLEMENT
EFFRAYANT
!!

JE SUIS JUSTE
UN INUTILE OTAKU
SANS EMPLOI DE
29 ANS VIVANT
EN SOLITAIRE.

JE NE SUIS
PAS FORT DU
TOUT.

JE SUIS
DEUX FOIS
PLUS... NON,
DIX FOIS PLUS
LÂCHE QUE VOUS
TOUS !

C'EST QUOI
CETTE PUTAIN
D'IMPULSION DE
KING ? VOUS ÊTES
STUPIDE ?

ET LORSQUE
JE FERMAIS MES
YEUX, QUELQU'UN
ÉTAIT VENU ET LES
AVAIT BATTUS !

LE FAIT EST QUE,
DE TEMPS EN TEMPS,
DES MONSTRES DE
NIVEAU DÉMON OU
DRAGON APPARAIS-
SAIENT EN FACE
DE MOI.

JE SUIS
TELLEMENT
EFFRAYÉ PAR
LE FAIT QUE LES
GENS PUISSENT
ENTENDRE MES
BATTLEMENTS DE
CŒUR !



C'EST
TOUT !

ET
CELA S'EST
PRODUIT CINQ
FOIS !



ON M'A
GRATIFIÉ DU
TITRE DU PLUS
FORT NOUVEAU
HÉROS !

PUIS,
L'ASSOCIATION
DES HÉROS EST
VENUE ET M'A MIS
DANS LA CLASSE S
SANS MON CONSEN-
TEMENT !



MAIS
MAINTENANT ÇA !

J'ADMETS
QUE C'EST MA
FAUTE DE NE
PAS AVOIR DIT
LA VÉRITÉ, CAR
JE NE VOUAIS
PAS CASSER
L'AMBIANCE...

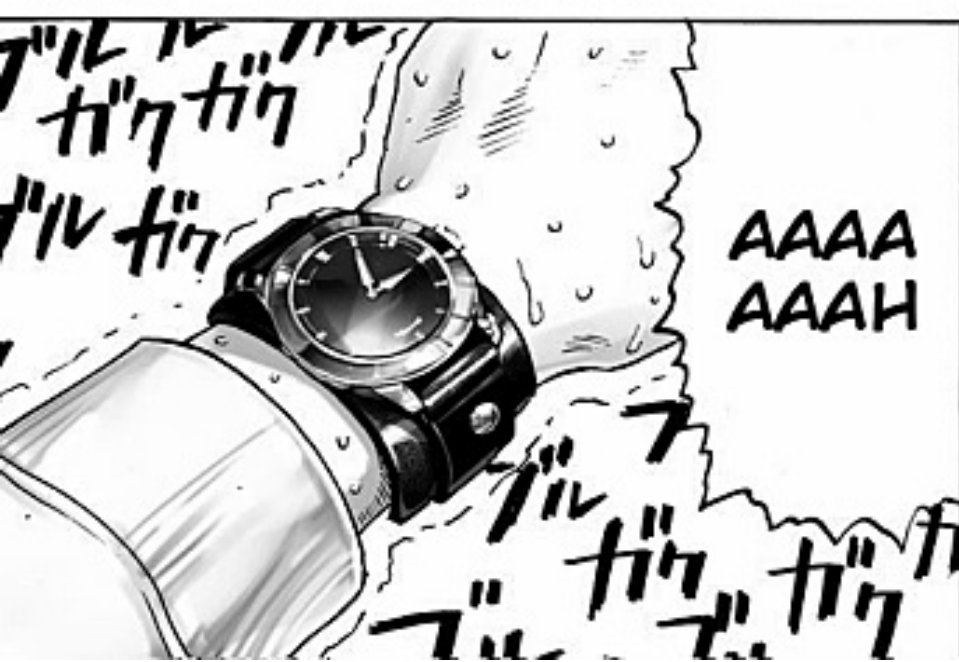


OH MERDE...
JE VEUX AR-
RÊTER D'ÊTRE
UN HÉROS !
J'VEUX PAS
MOURIR !

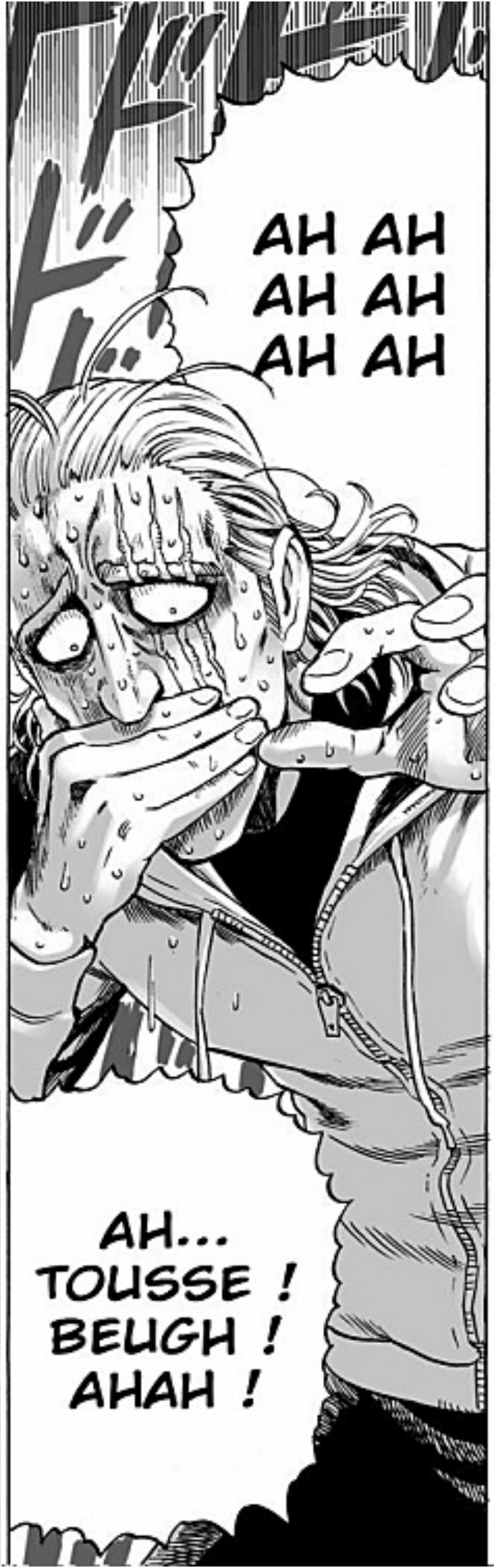
CONTRE UN
ROBOT, MON
SEUL NOM NE
SUFFIT PAS
POUR L'EF-
FRAYER !



MON COEUR
EST SUR LE
POINT D'EX-
PLOSER !



AAAA
AAAH



AH AH
AH AH
AH AH

AH...
TOUSSE !
BEUGH !
AHAH !



CE
BRUIT...



EEEK !



JE SUIS
DÉSOLÉ... JE
SUIS DÉSOLÉ...

ÇA A
COMMENCÉ...
10 PERSONNES
CHAQUE MINUTE...

ズズズズ

ET DISPARAÎT
SANS DIRE UN
MOT.

QUAND LES
GENS SONT EN
DANGER, IL ARRIVE
VAILLAMMENT...

BATTANT
L'ENNEMI D'UN
SEUL COUP.



C'EST...

LE
HÉROS
LE PLUS
FORT

公衆便所





DE NOM-
BREUSES
PERSON-
NES...

SONT
EN TRAIN DE
MOURIR...



L'HOMME
CONNU SOUS
LE NOM DE
KING...

FAIT
FACE À LA
PLUS GROSSE
CRISE DE SA
VIE.

CE
TRUC... EST
EN TRAIN DE
TOUT RAVA-
GER !

EEEEK !



RECUEILLIR
DES INFOR-
MATIONS DE
COMBAT SUR
MOI N'A PAS
DE SENS.

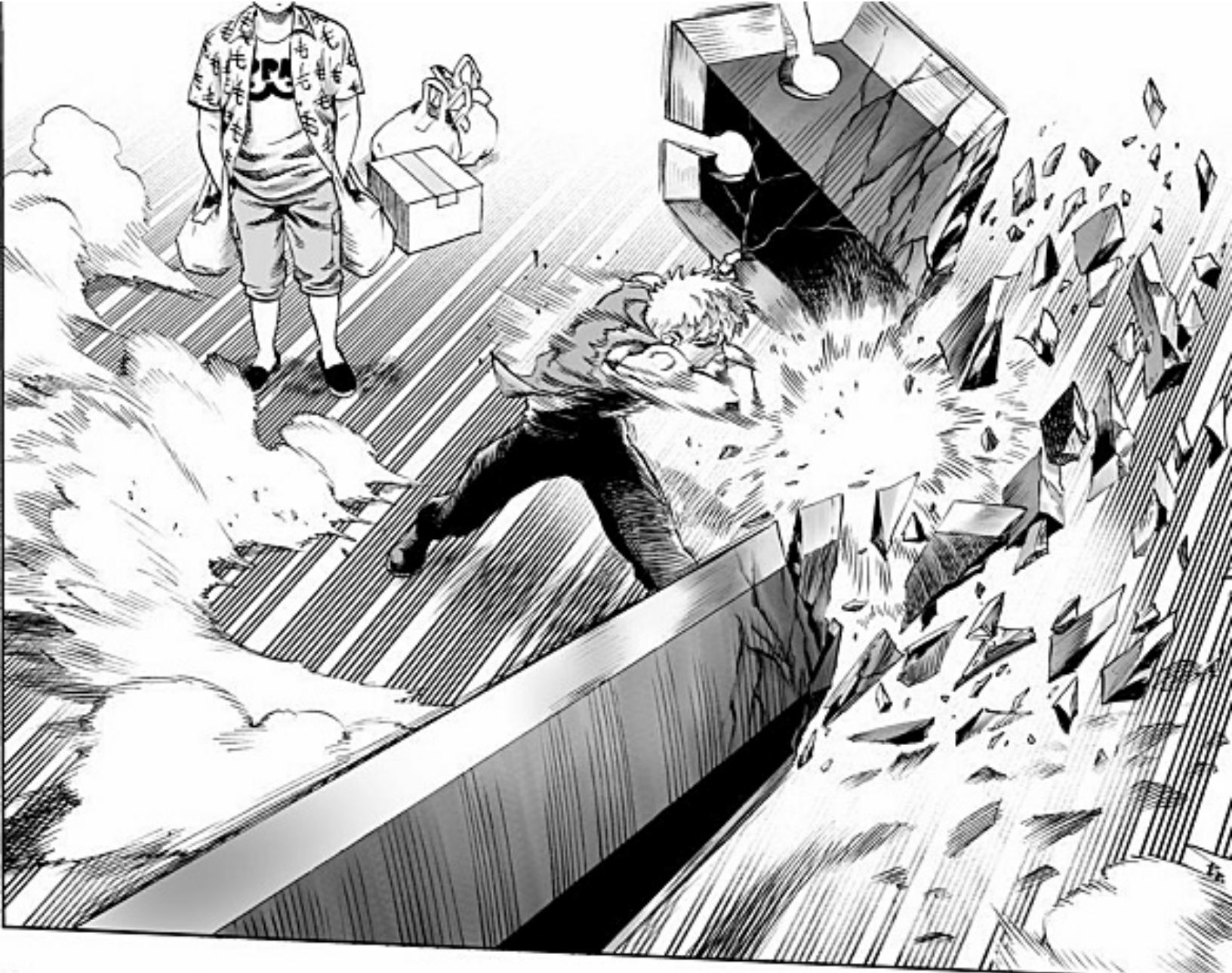
RÉFLÉCHIS...
QU'EST-CE
QUE JE PEUX
FAIRE DANS CE
GENRE DE SI-
TUATION ?

JE MEURS
ET C'EST
TOUT.

IL N'Y A
RIEN QUE JE
PUISSE FAIRE
...



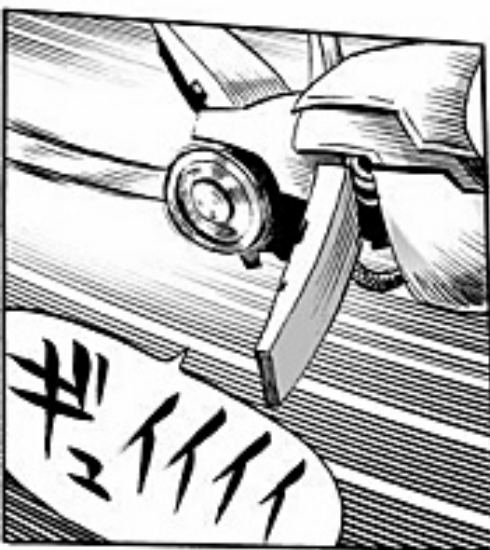


















CE
GENRE
D'ADVER-
SAIRE !

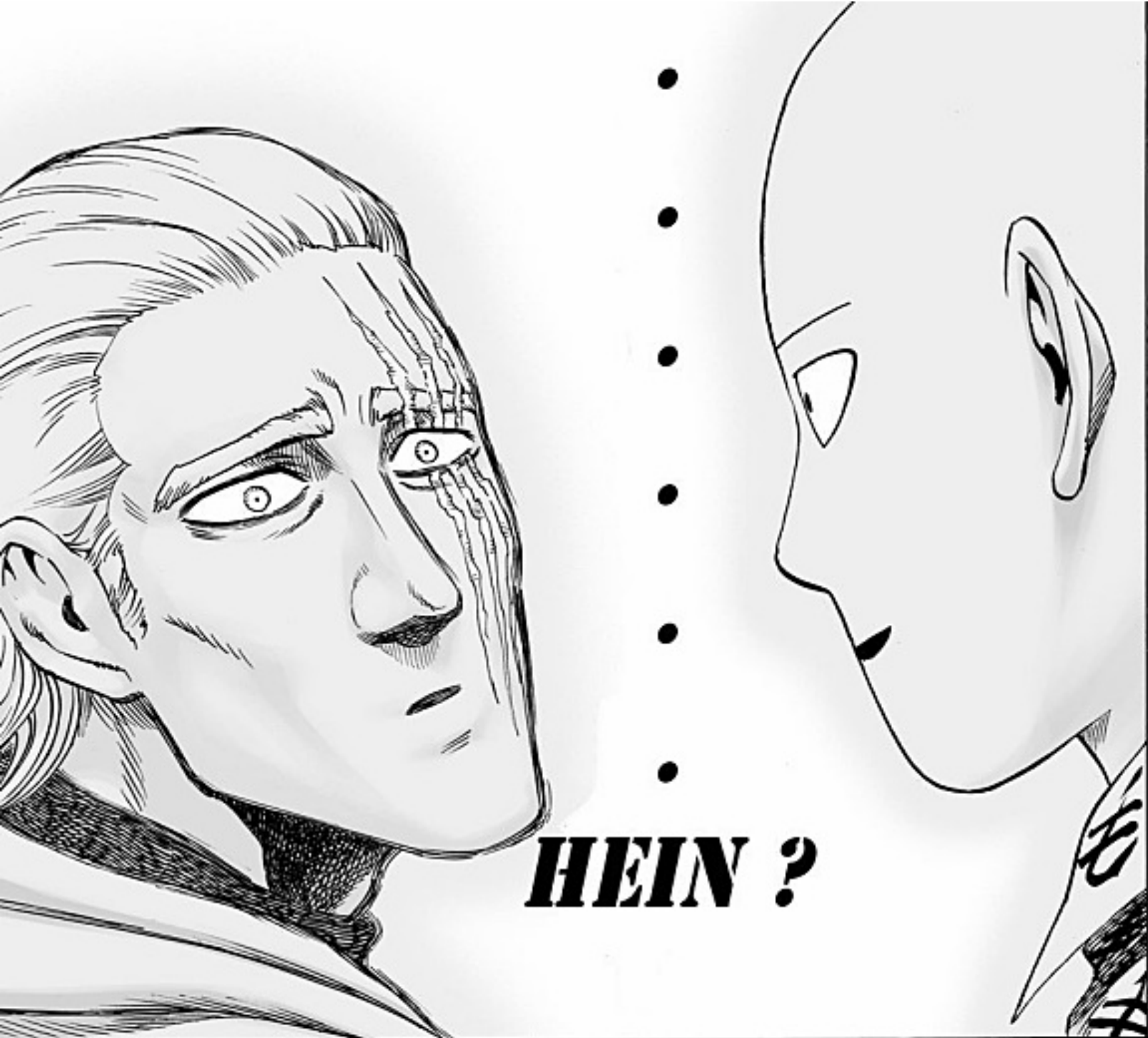


JE DOIS
BATTRE
DE MES
PROPRES
MAINS...









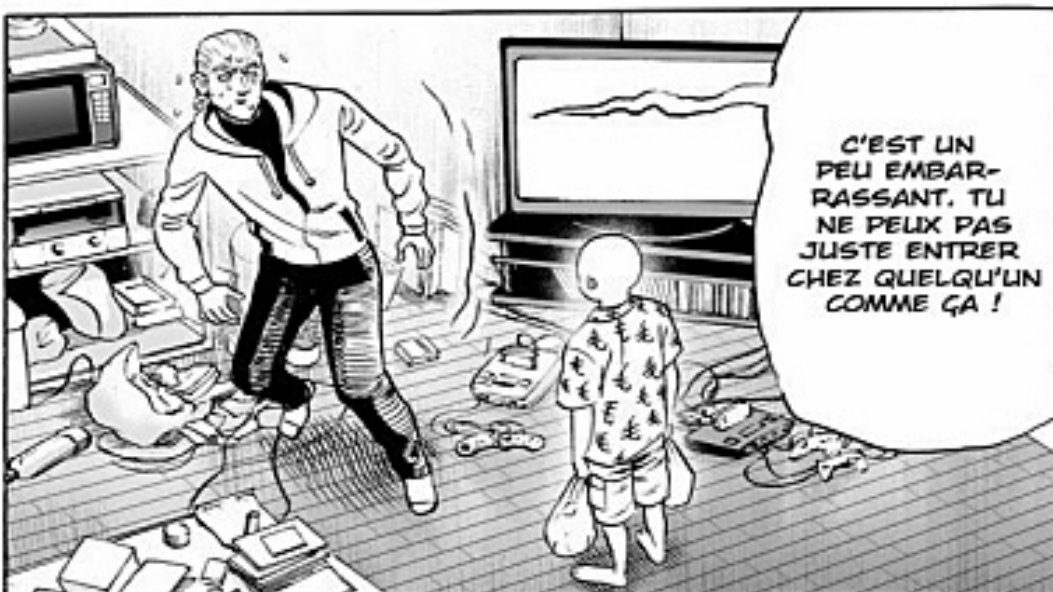
**EUH... HEIN ?
C'EST QUI CE GARS ?
QU'EST-CE QU'IL
FOUT ICI ?**





MEC,
ON EST
AU 22ÈME
ÉTAGE.

LA FENÊ-
TRE ÉTAIT
OUVERTE.



C'EST UN
PEU EMBAR-
RASSANT. TU
NE PEUX PAS
JUSTE ENTRER
CHEZ QUELQU'UN
COMME ÇA !



C'EST
...



JE LE
SAIS, T'ES
KING, NON
?

!?



TU NE
SAIS PAS
QUE JE SUIS
UN HÈROS DE
CLASSE S ?

ジョン



HUM...
MAIS JE
DOIS DIRE
...

CE... C'EST
CE GARS !
LE HÉROS DE
CLASSE B QUI
ÉTAIT À LA RÉU-
NION DES HÉROS
DE CLASSE S !



HEIN !



AR
RR
RR
RR
RR
RR
RR
RR
RR
RR
RÊ
TE
!!



GRAND-
FRÈRE, DIS-
MOI TON
NOM !

兄ちゃん！
名前ヲ決メテ！▼

J'PENSAIS PAS
QUE TU SERAIS LE
GENRE DE GARS À
JOUER À CE GENRE
DE JEU.



TU
PIOTES
UN ROBOT
DANS CE
JEU ?

OUI,
OUI !



AH, C'EST
UN JEU
D'ACTION
!



C'EST QUOI CE
JEU ? IL EST
AMUSANT ?

HEIN ?

ARRÊTE
...

EH ?



OUAIS, JE SUIS DU GENRE À
AIMER LES JEUX D'ACTION, JE
PENSAIS QUE ÇA EN SERAIT UN !
MAIS IL SE TROUVE QUE C'EST
UNE SIMULATION DE RENCONTRE !
J'AI ACHETÉ LE MAUVAIS JEU !

NOTE : DOKI POUVANT AUSSI SIGNIFIER "EN COLÈRE", CE QUI
POURRAIT ÊTRE TRADUIT PAR "LE COURROUX DE L'ÉTOILE FILANTE"



JE PENSAIS
AVOIR LU "DOKI
DOKI" ÉTOILE FI-
LANTE ! ILS M'ONT
DUPE ! JE VAIS
LE JETER !

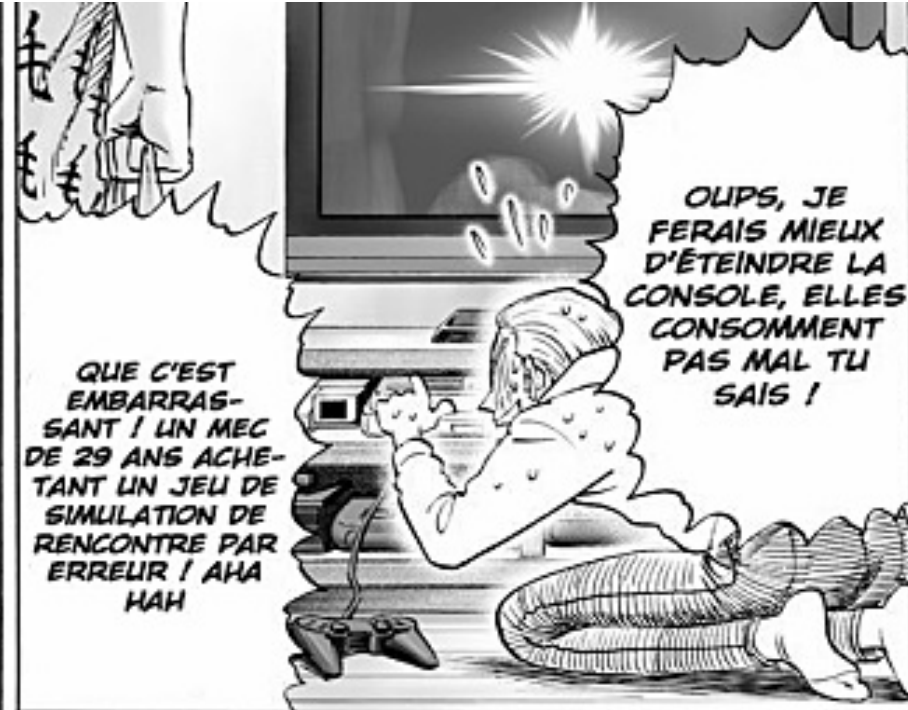
VRAI-
MENT
?!

MAIS
C'EST ÉCRIT
"LES SOEURS
DOKI DOKI" SUR
LE DESSUS DE
LA BOÎTE, NON ?



OUAIS,
TU AS
RAISON,
ÇA DOIT
ÊTRE ÇA...
HEIN ?

ALORS,
MONTRE-MOI
CELLUI-LÀ.



QUE C'EST
EMBARRAS-
SANT ! UN MEC
DE 29 ANS ACHÉ-
TANT UN JEU DE
SIMULATION DE
RENCONTRE PAR
ERREUR ! AHA
HAH

OUPS, JE
FERAIS MIEUX
D'ÉTEINDRE LA
CONSOLE, ELLES
CONSOMMENT
PAS MAL TU
SAIS !



TU VEUX
L'ESSAYER ?

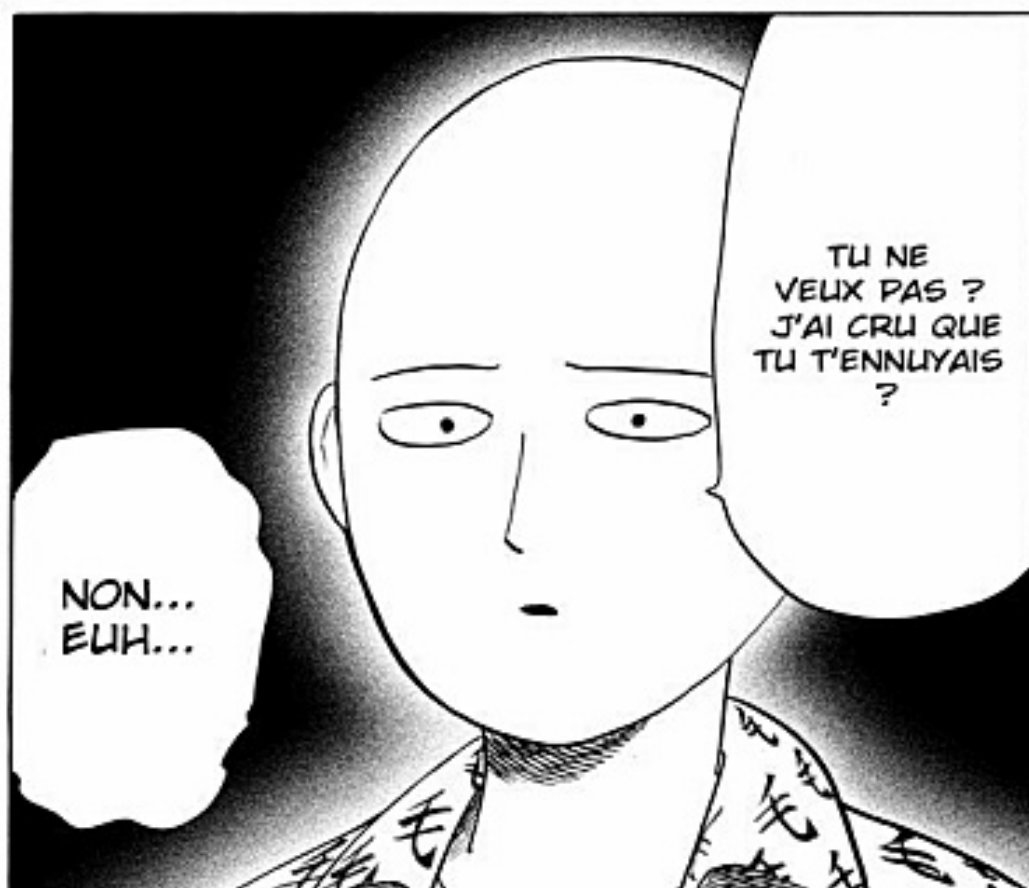
HEIN ?



A QUOI
EST-CE QU'IL
PENSE, CE
CLASSE B
?

ET POUR-
QUOI IL EST
LÀ DE TOUTE
FAÇON ?

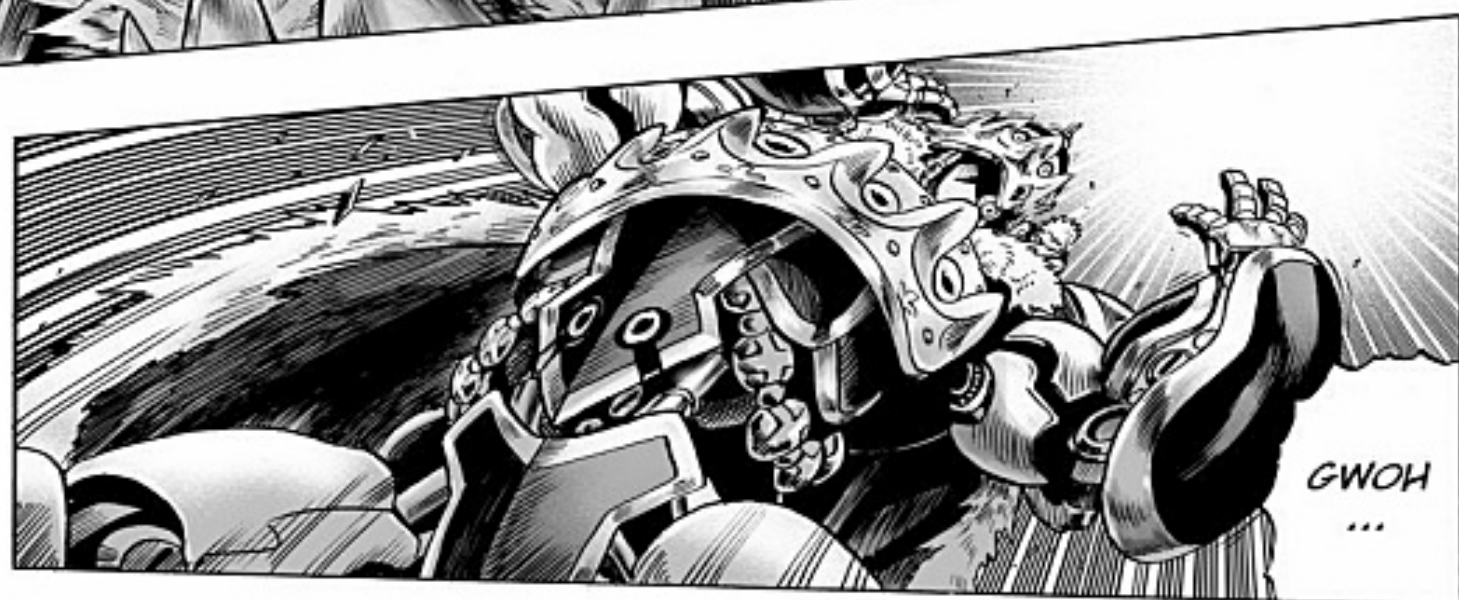
IL NE MONTRE
AUCUN RESPECT,
MALGRÉ LE FAIT
QUE JE SOIS
PLUS VIEUX
QUE LUI, CET
IDIOT...



TU NE
VEUX PAS ?
J'AI CRU QUE
TU T'ENNUYAIS
?

NON...
EUH...







INCINÉRATION !!

焼却

!!!





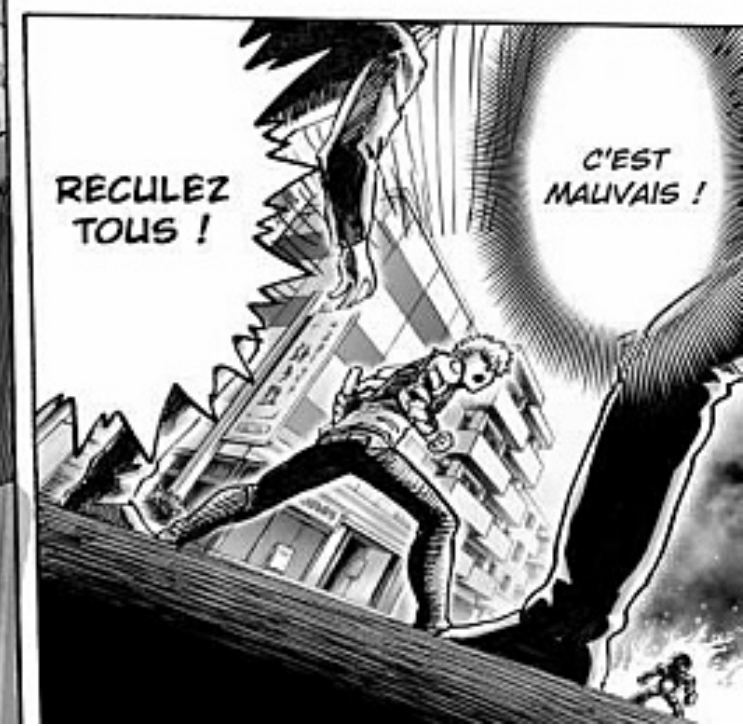




NON, C'EST
SA VÉRITABLE
FORME.

EST-CE LE
PILOTE ?



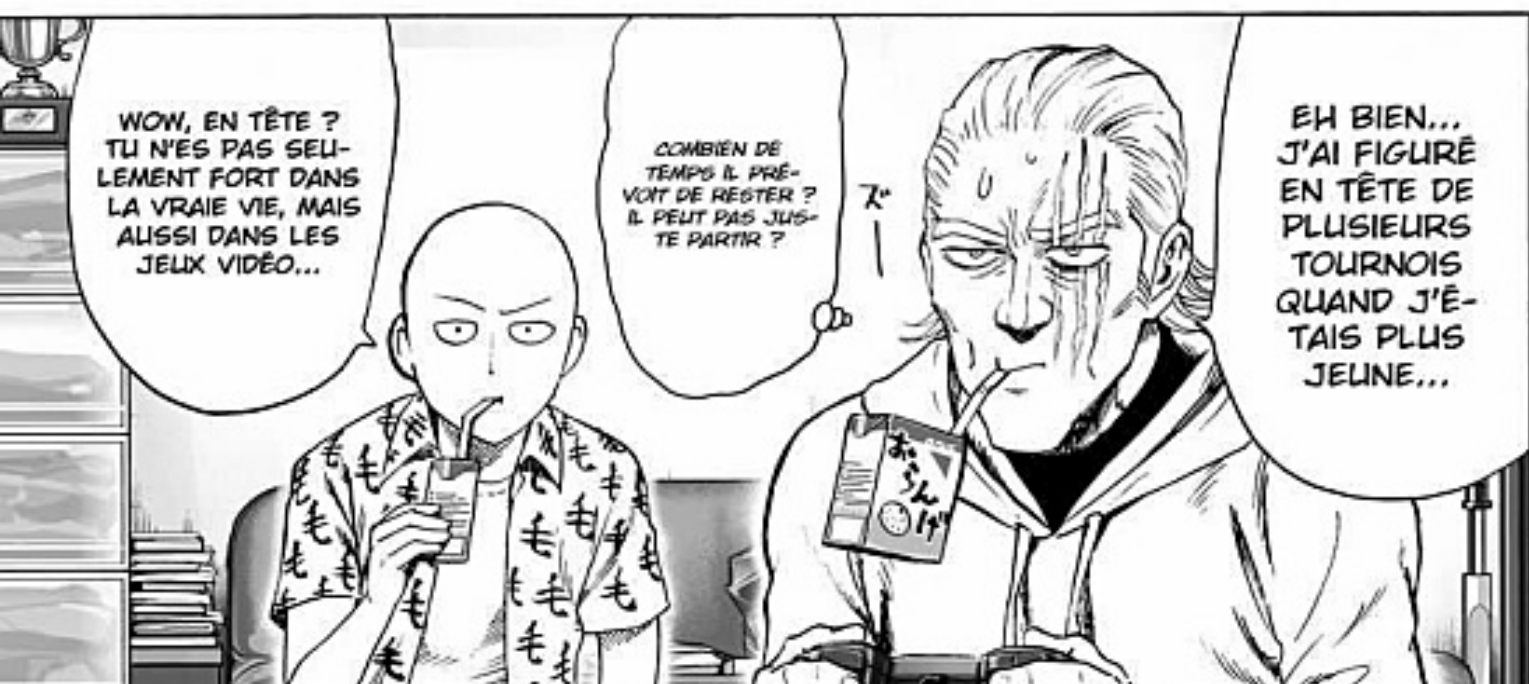






T'ES
VRAIMENT
BON AU JEU
VIDÉO !

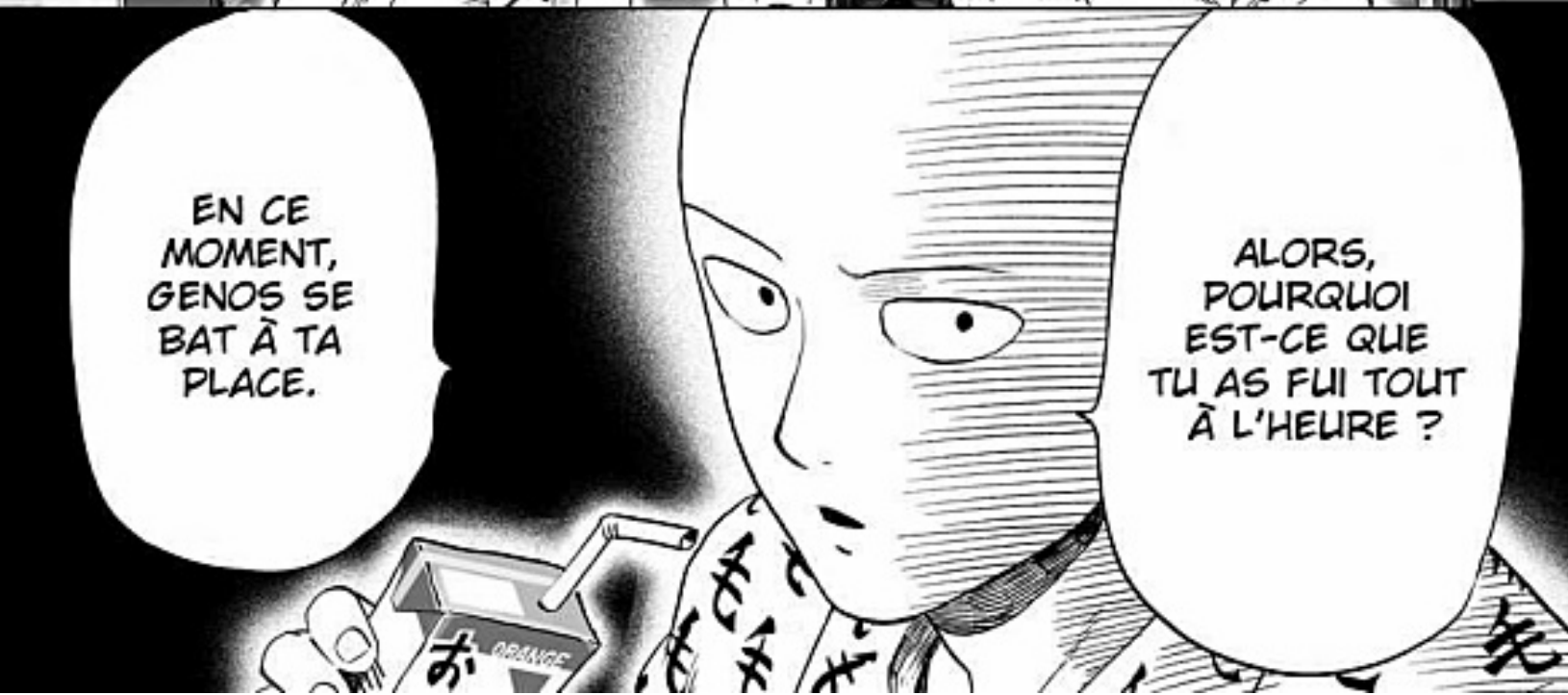
OH... HÉ
HÉ KING...



WOW, EN TÊTE ?
TU N'ES PAS SEU-
LEMENT FORT DANS
LA VRAIE VIE, MAIS
AUSSI DANS LES
JEUX VIDÉO...

COMBIEN DE
TEMPS IL PRÉ-
VOIT DE RESTER ?
IL PEUT PAS JUS-
TE PARTIR ?

EH BIEN...
J'AI FIGURÉ
EN TÊTE DE
PLUSIEURS
TOURNOIS
QUAND J'É-
TAIS PLUS
JEUNE...



EN CE
MOMENT,
GENOS SE
BAT À TA
PLACE.

ALORS,
POURQUOI
EST-CE QUE
TU AS FUI TOUT
À L'HEURE ?

**PFF
FFF
FF**



ALORS
POURQUOI
EST-CE QUE TU
AS FUI FACE À
CE COLOSSE
ROBOTIQUE ?



T'ES PAS
SUPER FORT ?
T'ES UN HÉROS
DE CLASSE S,
NON ?





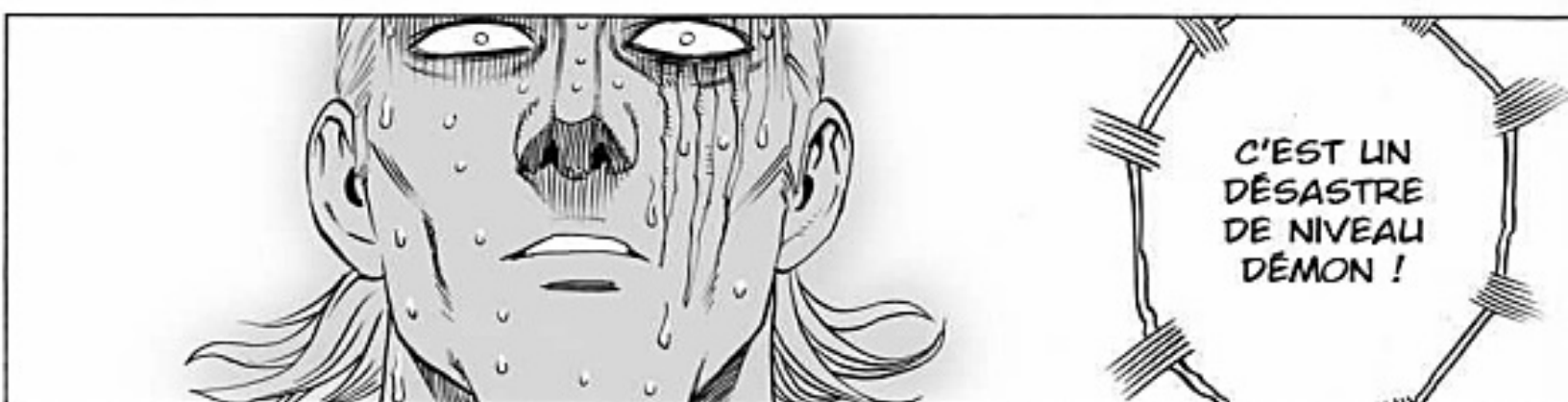
ALERTE
D'ÉVACUATION
D'URGENCE !

ALERTE
D'ÉVACUATION
D'URGENCE !



NE SORTEZ
PAS DE CHEZ
VOUS !

UN OISEAU
GIGANTESQUE A
ÉTÉ APERÇU EN
TRAIN DE VOLER
AU-DESSUS DE
M-CITY !



C'EST UN
DÉSASTRE
DE NIVEAU
DÉMON !



IL Y EN A DE
PLUS EN PLUS
CES DERNIERS
TEMPS...

ENCORE
UNE...









QU'EST-CE QUE TU
FERAIS DANS
CE GENRE DE
SITUATION ?

PEUT-ON DIRE
QUE C'EST UNE
PUNITION POUR
MON MENSON-
GE ?



MON DIEU,
LAISSE-MOI
TRANQUILLE
...

IL EST VENU
DIRECTEMENT
CHEZ TOI, ET TU
N'AS D'AUTRE
CHOIX QUE DE
TE BATTRE.





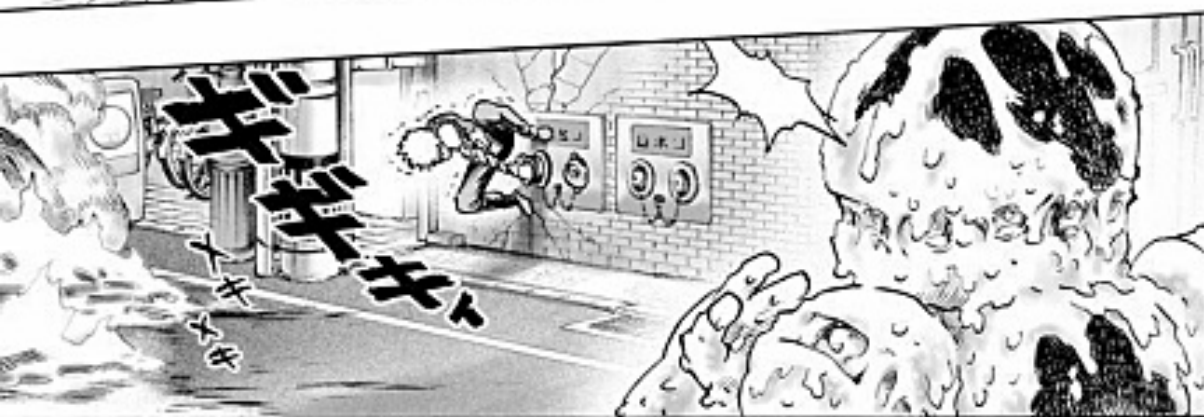


JE DOIS
M'OCCUPER DE
SES LASERS, OU
SINON JE VAIS
PERDRE MES
BRAS ET MES
JAMBES...

BON
SANG











DE
LA VA-
PEUR ?

.....

!?

ギューイ







ONEPUNCH-MAN

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA

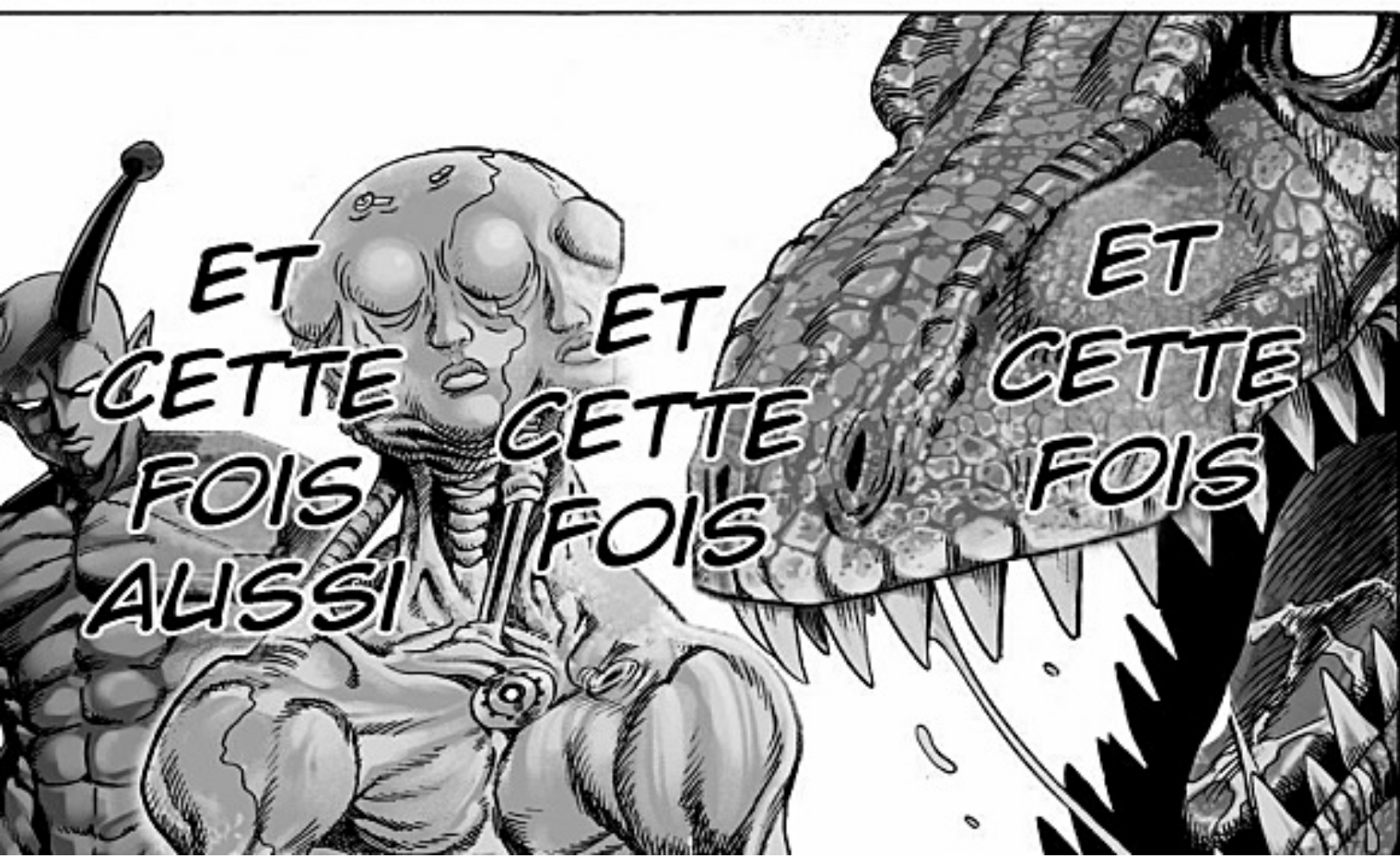
L'AUTOMNE EST LA SAISON
POUR AVOIR UN BON
APPÉTIT, LA SAISON
DES HÉROS.

食欲の秋。
ヒーローたちの秋。





**CETTE
FOIS**



QUAND QUE JE M'ENFLUYAIS,
QUELQU'UN ARRIVAIT ET LES
BATAIT.

俺はただの被害者だった

J'ÉTAIS
JUSTE UNE
VICTIME.



MON ENTOURAGE
M'A PRIS POUR QUEL-
QU'UN D'AUTRE, ET
DEPUIS CE JOUR, ILS
N'ONT CESSÉ DE ME
SOUTENIR.



LES JOURS
PASSAIENT, ET
JE VOYAIS L'AR-
GENT S'AMASSER.

MÊME SI
JE NE ME SUIS
JAMAIS BAGARRÉ
DE MA VIE.



PARCE QUE J'ÉTAIS
SUR LES LIEUX DES
COMBATS, ILS ONT
TOUS SUPPOSÉ QUE
JE DEVAIS ÊTRE CE-
LUI QUI LES AVAIT
BATTUS.

AMUSANT.

LE NOM DE HÉROS
QU'ILS M'ONT DONNÉ,
REPRÉSENTANT LA
PERSONNE SE SITUANT
AU-DESSUS DE TOUS LES
HÉROS : L'HOMME LE PLUS
FORT.

KING...

俺は嘘の塊の
ような男！

JE SUIS UN HOMME
ENTOURÉ DE MENS-
SONGES !

何もかも
間違ってるやが
ス

ILS
SE TROMPENT
TOTALEMENT.

ドドドドドドドドドドドドドドドド

LE VRAI
KING SE
TROUVE
QUELQUE
PART AIL-
LEURS !



JE NE
SUIS PAS
LE KING QUE
LES GENS
ADMIRENT.

ドドドドドドドドドドドドドドドド

MAINTE-
NANT ! JE
DOIS LUI
DIRE...

AH...
JE DOIS
LE DIRE
...



LA VÉRITÉ
EST QUE JE
SUIS...

JE VAIS
MOURIR
!












EST-CE QUE LE
CLASSE B S'EST
FAIT BOUFFÉ ? IL
FAISAIT FACE À
UN MONSTRE DE
NIVEAU DÉMON,
ALORS POURQUOI
N'A-T-IL PAS
JUSTE FUI

...

C'ÉTAIT
QUOI CE
BRUIT ?



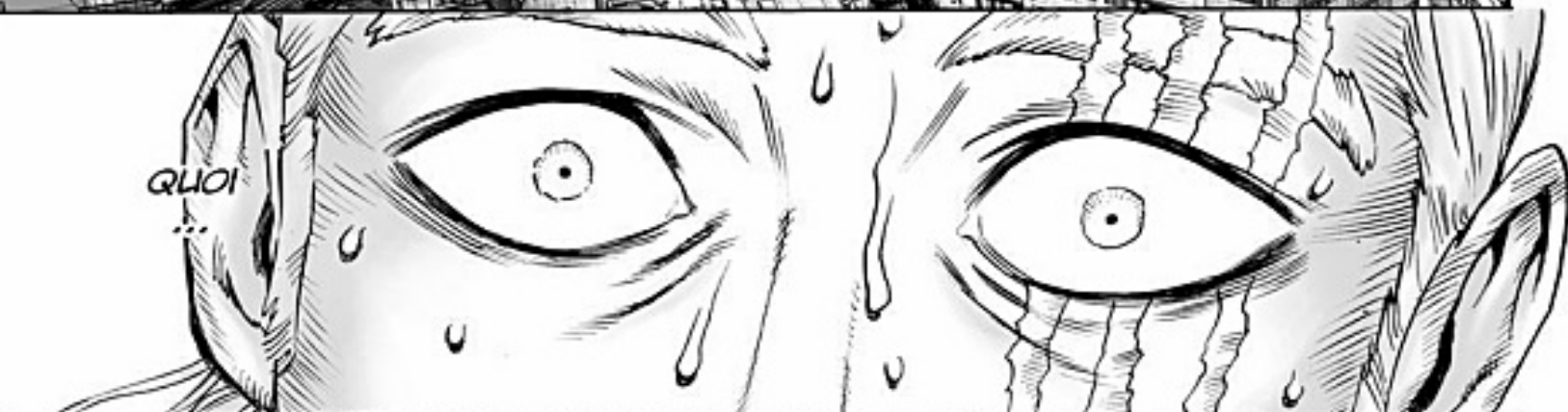
AH... C'EST PARCE QUE
J'ÉTAIS AVEC LUI... JE
SUIS DÉSOLE ! DÉSOLE
DE NE PAS AVOIR EU LA
FORCE DE TE PROTÉGER !
JE SAIS QU'IL EST TROP
TARD POUR CELA,

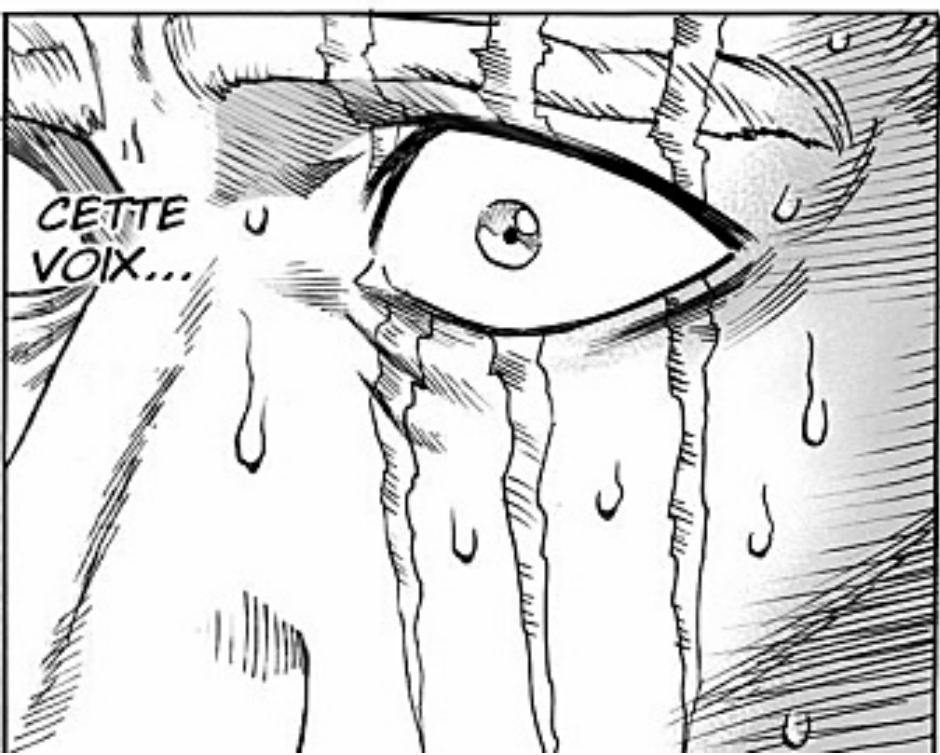
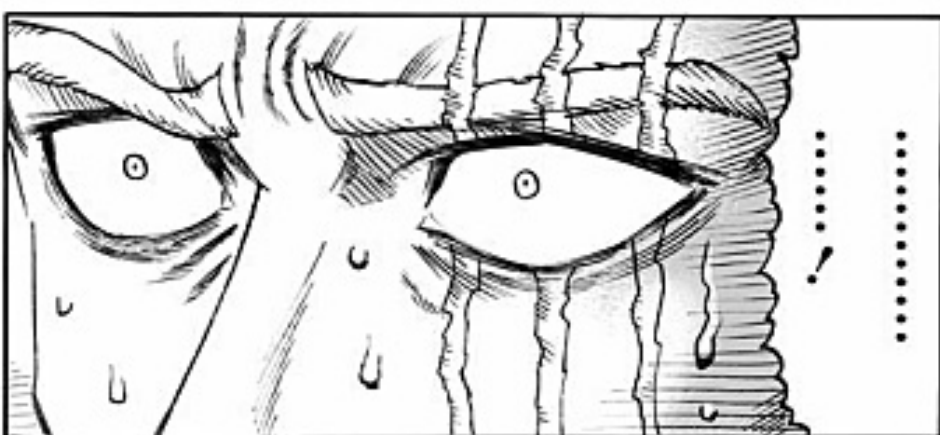
MAIS,
S'IL TE PLAÎT,
PARDONNE-
MOI !



EST-CE
LA VÉRITÉ ?

TOUTES CES
RUMEURS DISANT
QUE TA FORCE ET
TES ANTÉCÉDENTS
DE COMBATS SONT
FAUX ?









OWWW ! À
L'AIDE... À
L'AIDE !

GYAAH !
MES YEUX !

ドタンバタン

AAAA-
HHH !

HÉ,
CALME-
TOI.

!?

LA BLESSURE
N'A PAS L'AIR
TROP PROFON-
DE. ESSAIE DE
LES OUVRIR
LENTEMENT
...

TES
YEUX
VONT
BIEN ?

LE
MONSTRE
A ÉTÉ BAT-
TU.



MOI ?

HUM... EH
BIEN...



EST-CE
QUE TU
VOIS ?



TU...
TU ES...



!?

T'ES
SACRÉMENT
AMOCHÉ !

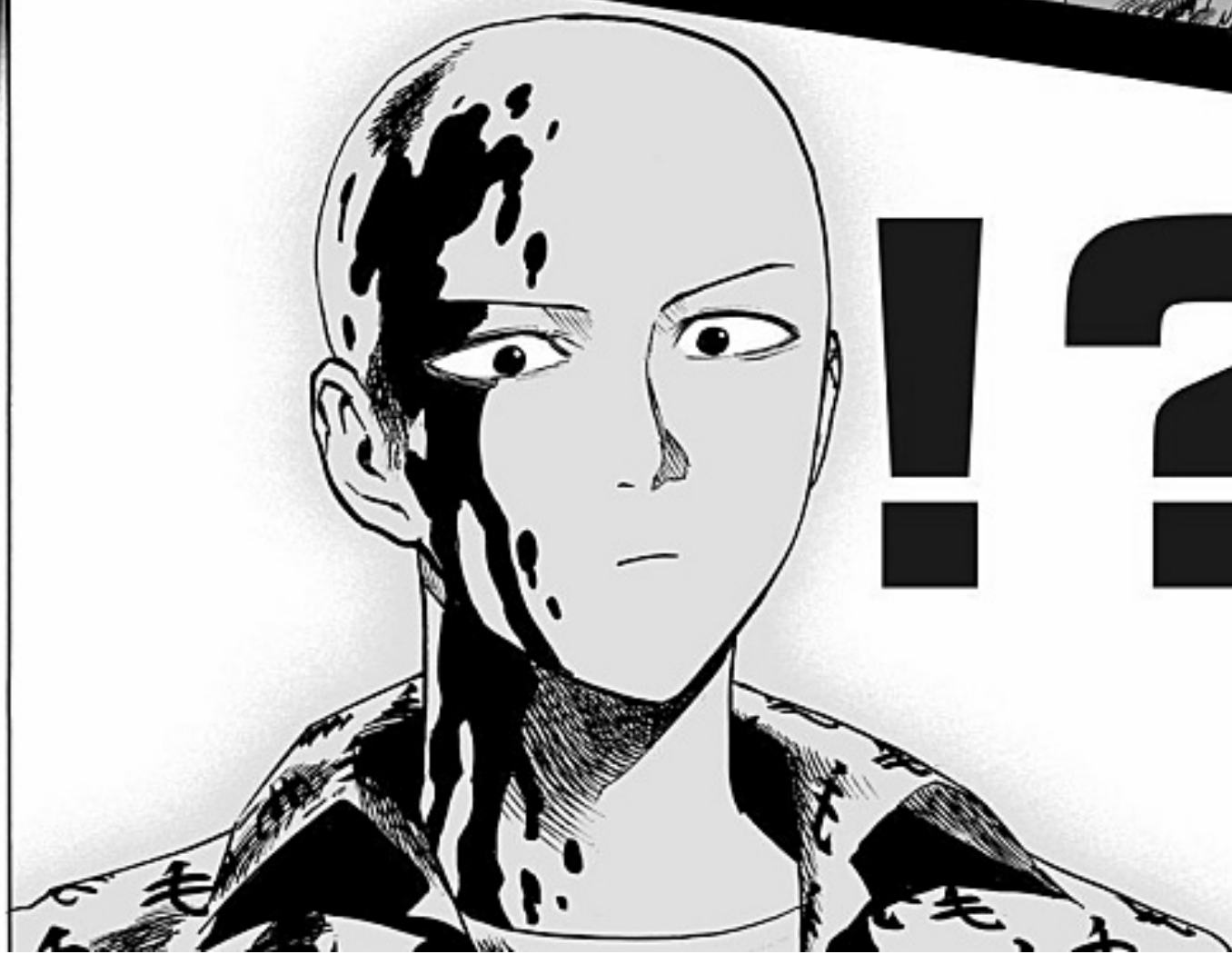
UN
JOUR SI
UN HÉROS
APPARAÎT,
CELA SERA
SÛREMENT
MOI.

JE SUIS
CELUI QUI
VEUT DEVE-
NIR UN HÉ-
ROS COMME
PASSE-
TEMPS.



AHAH...
AUJOURD'HUI,
C'EST UN GRAND
JOUR DE SOL-
DES.

CE
N'EST
RIEN.



**CET
HOMME**



JE SUIS
DÉSOLÉ !

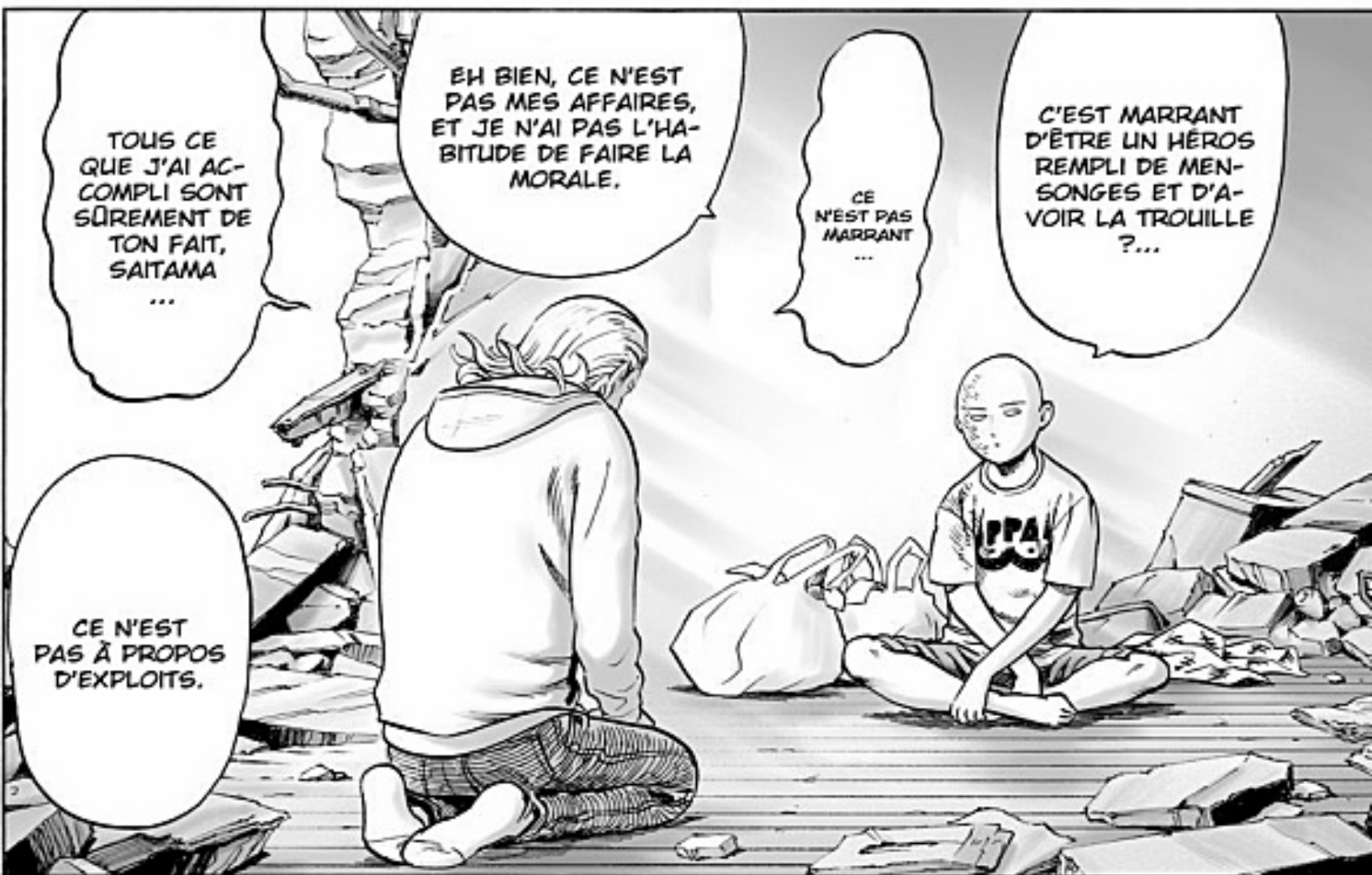
HÉ KING !
QU'EST-CE
QU'IL Y A ?

SNIFF

UUHH
...

UH...





TOUS CE
QUE J'AI AC-
COMPLI SONT
SÛREMENT DE
TON FAIT,
SAITAMA
...

EH BIEN, CE N'EST
PAS MES AFFAIRES,
ET JE N'AI PAS L'HABITUDE DE FAIRE LA
MORALE.

CE
N'EST PAS
MARRANT
...

C'EST MARRANT
D'ÊTRE UN HÉROS
REMPLI DE MEN-
SONGES ET D'A-
VOIR LA TROUILLE
?...

CE N'EST
PAS À PROPOS
D'EXPLOITS.



PEU IMPORTE,
TU ES CELUI QU'ILS
PRÉSENTENT COMME
LE HÉROS LE PLUS
FORT.

NON,
JE...

TU ES LE
HÉROS QUE
TOUT LE MONDE
ADMIRE.

EH ?

LO
7
TU N'AS
QU'À DEVENIR
FORT, ET TOUT
IRA BIEN, NON ?

KING,
VAS-TU CON-
TINUER AINSI ?
OU VAS-TU AR-
RÊTER D'ÊTRE
UN HÉROS ?

JE N'AI
PAS LA
FORCE
DE DÉ-
CIDER
...



JE DOIS
Y ALLER.

À
PLUS.

DANS
CE CAS
...



TU AS FAIT
DE TON MIEUX
POUR DEVENIR
UN HÉROS,
MAIS JE...

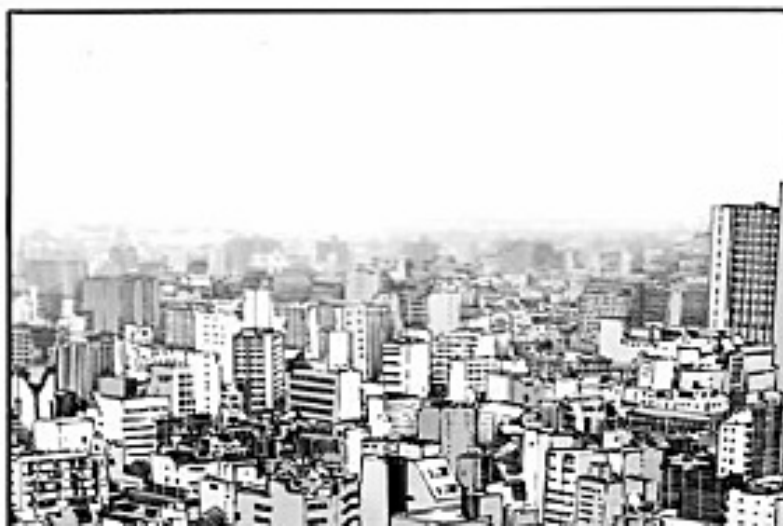
AT...
ATTENDS !

TU N'ES
PAS EN
COLÈRE
CONTRE
MOI ?



OK...

AH...
OH.



JE VIENDRAI
DE TEMPS EN
TEMPS POUR
JOUER AUX
JEUX VIDEO
AVEC TOI.

A
LA PRO-
CHAINE.

す
べ
て
を
喪
つ
た
と
し
て
も
最
後
に
強
く
在
れ
ば

**MÊME S'IL A TOUT
PERDU, TANT QU'IL
DEVIENT FORT, TOUT
IRA BIEN.**

ONEPUNCHMAN
STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA

39 撃目 [アウトロー]

My name is Saitama. I am a hero. My hobby is hero activity. I became strong too easily. Therefore, I am bored and have no enemy left to fight. With one blow, those who are bad, powerful men like you, I can defeat. I would like to meet a respectable enemy. That I would like to punch. Saitama, with one blow. It is because I am a true punch man.

ガシャンッ

DOCTEUR
STENCH.

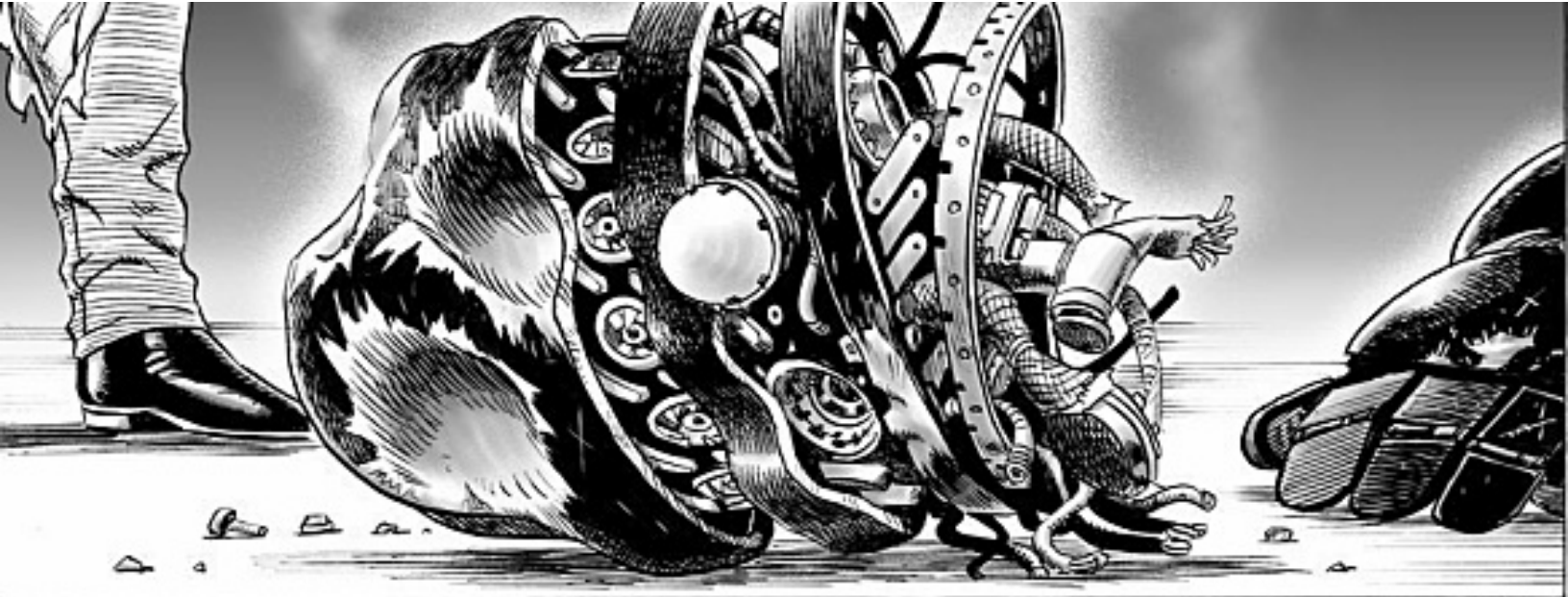
LA PLUPART DES
PIÈCES ONT ÉTÉ
DÉTRUITES, MAIS
S'IL Y A QUOI QUE
CE SOIT QUE JE
PUISSE UTILISER,
PRENEZ-LES.

VOICI DES
PIÈCES DU RO-
BOT QUI SE
PRÉNOMMAIT
LUI-MÊME
MACHINE
DIVINE
G4.

IL ÉTAIT DOTÉ
D'UNE I.A AVAN-
CÉE ET POSSÉDAIT
UNE PUISSANCE
INCROYABLE.

JE VEUX
DEVENIR PLUS
FORT.





GENOS...
OÙ EST-CE
QUE TU AS
...

CES
PIÈCES
...



CES...



TU AS
ENCORE DE
LA PLACE POUR
DES AMÉLIO-
RATIONS !

J'AI
COMPRIS !
JE VAIS
ESSAYER !





EH BIEN...
JE N'AI EN-
CORE RIEN
TROUVÉ...



JE SAIS
QUE TU ES
PLUTÔT OCCUPÉ
CES DERNIERS
TEMPS AVEC
TES TÂCHES
DE HÉROS
...



MAIS...

JE
VOIS.



JUSQU'À CE
QU'IL NE RESTE
PLUS RIEN DE
LUI.

JE LE
DÉBUSQUERAI
À COUP SÛR ET
JE LE DÉTRUIRAI
DE MES PRO-
PRES MAINS.



MÊME SES TÂCHES
DE HÉROS ET SON
MAÎTRE NE PEUVENT
EFFACER CETTE HAI-
NE PROFONDE...



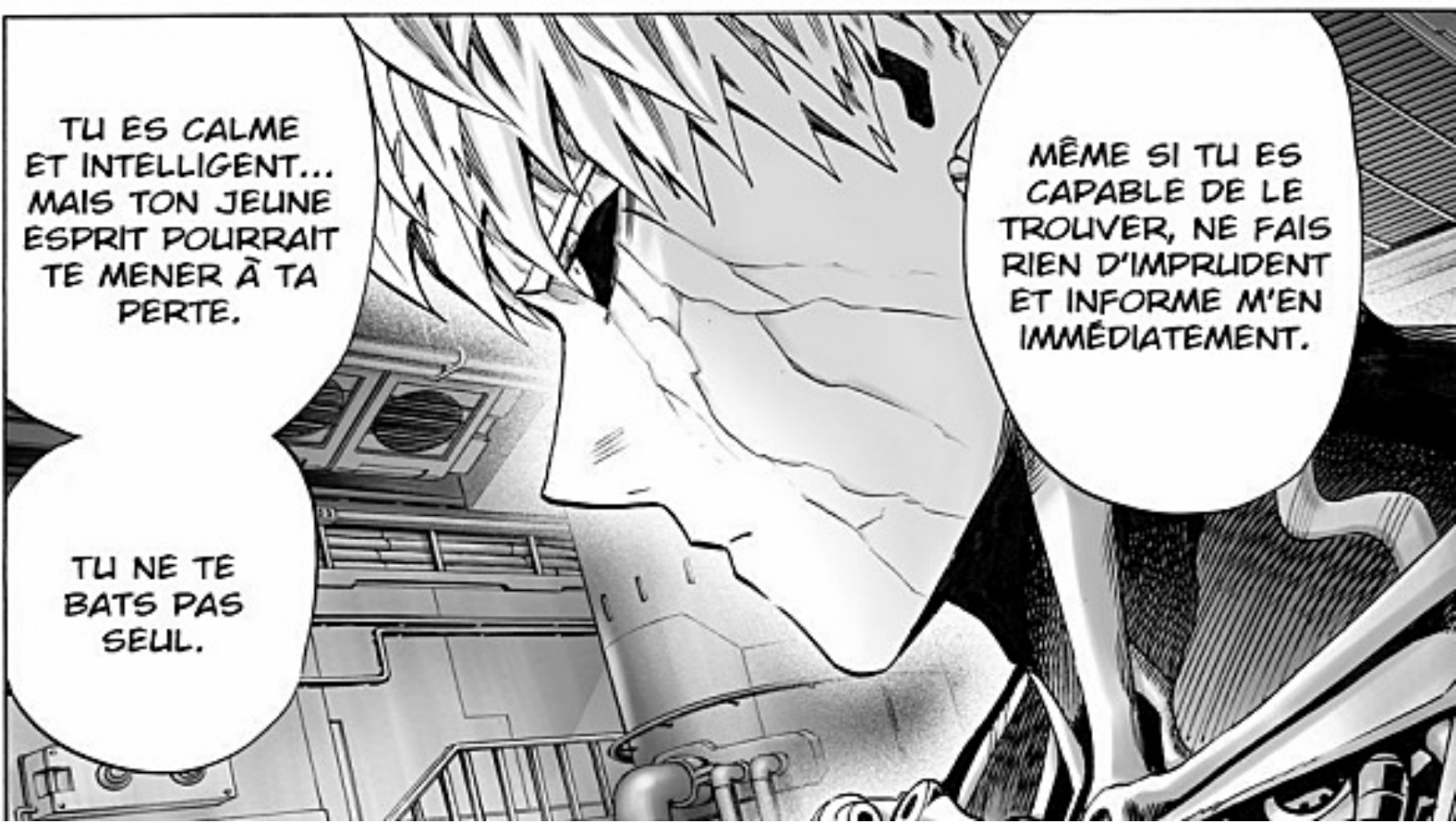
JE SAIS MIEUX
QUE QUICONQUE
À QUEL POINT IL
PEUT ÊTRE DAN-
GEREUX.

JE CHASSE CE
CYBORG DEPUIS
BIEN PLUS LONG-
TEMPS QUE
TOI.



GENOS.


JE SUIS
AUSSI CON-
CERNÉ.



TU ES CALME
ET INTELLIGENT...
MAIS TON JEUNE
ESPRIT POURRAIT
TE MENER À TA
PERTE.

TU NE TE
BATS PAS
SEUL.

MÊME SI TU ES
CAPABLE DE LE
TROUVER, NE FAIS
RIEN D'IMPRUDENT
ET INFORME M'EN
IMMÉDIATEMENT.

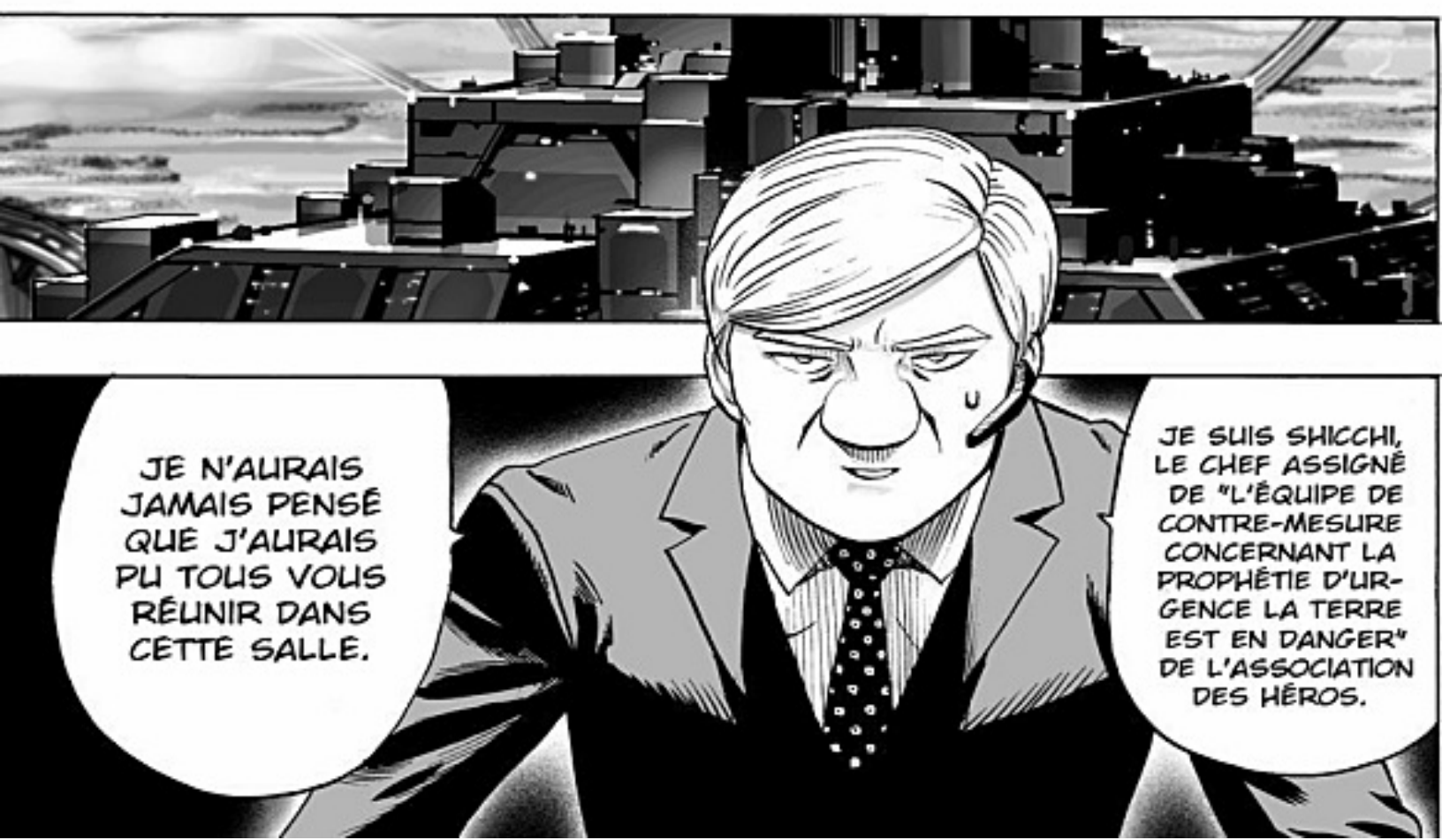


J'AI COMPRIS.
C'EST NOTRE
COMBAT.

DOCTEUR
STENCH.

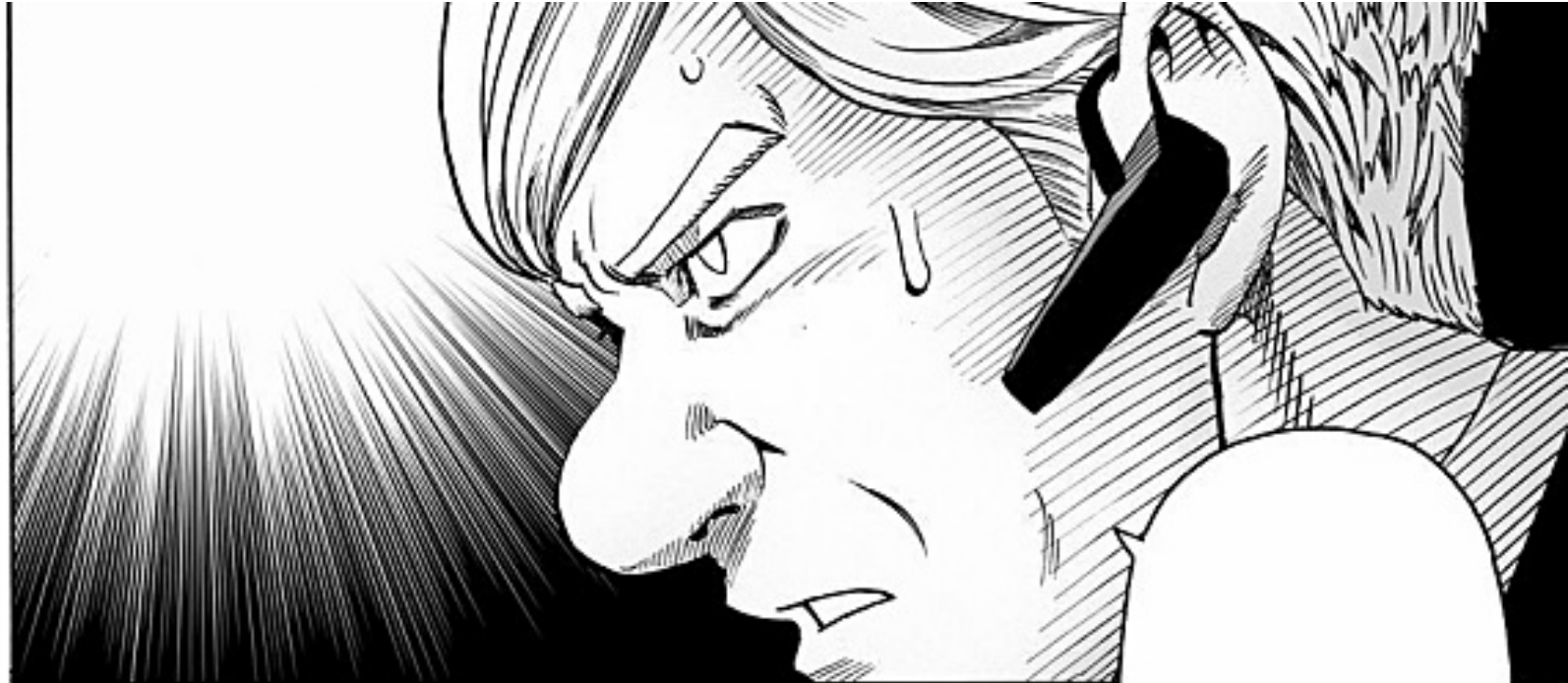
IL NE
DOIT PAS
TRIOMPHER.

LE CYBORG FOU QUI
A DÉTRUIT TOUTES
LES VILLES ET PRIS
DE NOMBREUSES
VIES,




JE N'AURAIS
JAMAIS PENSÉ
QUE J'AURAIS
PU TOUS VOUS
RÉUNIR DANS
CETTE SALLE.

JE SUIS SHICCHI,
LE CHEF ASSIGNÉ
DE "L'ÉQUIPE DE
CONTRE-MESURE
CONCERNANT LA
PROPHÉTIE D'UR-
GENCE LA TERRE
EST EN DANGER"
DE L'ASSOCIATION
DES HÉROS.




NOUS SOMMES
RECONNAISSANTS
QUE TOUS LES HA-
BITANTS DU MONDE
CLANDESTIN AIENT
RÉPONDU À NOTRE
APPEL.






ET POURTANT, VOUS
ÊTES VENUS AU QG
DE L'ASSOCIATION DES
HÉROS SANS AUCUNE
HÉSITATION CAR VOUS
SAVIEZ QU'ON NE VOUS
ARRÊTERAIT PAS.

Parmi vous, il
y a de nombreux
hommes recher-
chés avec de gros
sés primes sur
leur tête.



RASSUREZ-VOUS,
CECI N'EST PAS UN
PIÈGE. NOUS POU-
VONS PARLER
LIBREMENT.

EN PREMIER LIEU,
CELA NE CONCERNE
PAS VOS CASIERS
JUDICIAIRES ET VOS
COMMERCES CLAN-
DESTINS.



ILS NE
FERONT RIEN,
TANT QUE VOUS
NE FEREZ RIEN
DE STUPIDE.

JE VAIS
CARREMENT
LES BUTER,
HAHAHAH !

LES
HÉROS ?

N'OUBLIEZ PAS
QUE LES HÉROS
QUI SONT VENUS
AVEC MOI SONT
MES GARDES DU
CORPS.

MAIS À QUOI
EST-CE LE QG
ET MONSIEUR
SHICCHI PEN-
SENT...

OUAIS
...

TOUS LES TUEURS
À GAGES LES PLUS
RECHERCHÉS, LES
MARCHANDS D'ARMES,
LES SCIENTIFIQUES
FOUS ET LES ÉVA-
DÉS DE PRISON
SONT RÉUNIS
ICI.

ET SI ON
S'EMPARAIT
DU QG DÈS
MAINTENANT ?
KUHHU...

QU'ILS
NOUS SOUS-
ESTIMENT.

JE NE SAIS PAS
POURQUOI ILS LES
ONT APPELÉS ICI, MAIS
LE FAIT QUE TOUS CES
CRIMINELS SE SOIENT
MONTRES VEUT DIRE
...

HÉROS DE CLASSE A RANG 5
**GROS TANK
FLUNDOSHI**



PAREIL
POUR MOI.

S'ILS NE FONT
NE SERAIT-CE
QU'UN MOUVEMENT
SUSPECT,
JE LES RÉDUIRAI
EN CENDRES.

BIEN QUE JE
NE LAISSERAI PAS
CETTE OPPORTUNITÉ
NOUS ÉCHAPPER.
QUAND CE SERA
FINI, JE RENDRAI
JUSTICE.

HÉROS DE
CLASSE A RANG 7
LE MAGICIEN

HÉROS DE
CLASSE A RANG 6
FLAMME BLEUE

CELA SERAIT IDIOT
DE PROVOQUER LA
PAGAILLE AVEC CES
TROIS-LÀ DANS LES
PARAGES.

EN TERME DE
CAPACITÉ DE COMBAT,
CES TROIS HÉROS
DE CLASSE A SONT
PROCHES DE CEUX
DE CLASSE S.





JE NE PER-
METTRAI PAS
CELA.



TU VEUX
PARTIR SANS
NOUS AVOIR
ÉCOUTÉ ?

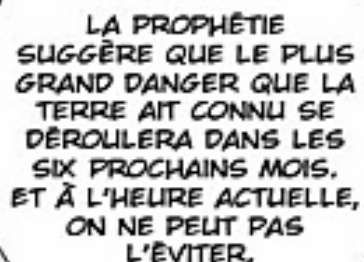


LE NOMBRE D'APPA-
RITIONS D'ÊTRES MYSTÉ-
RIEUX DU NIVEAU DÉMON
A AUGMENTÉ DE MANIÈRE
ANORMALE. RIEN QUE CE
MOIS-CI, IL Y A EU SIX FOIS
PLUS D'APPARITIONS QUE
LA MOYENNE DES TROIS
DERNIÈRES ANNÉES.

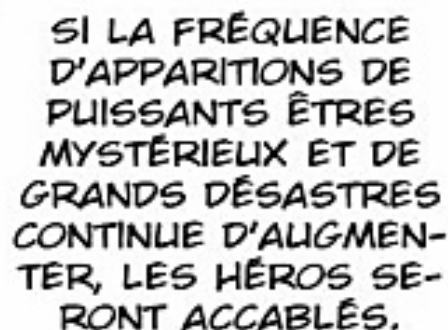
AH... CE
GARS !

JE NE LES
AI MÊME PAS
ENCORE DISTRI-
BUÉS... COM-
MENT A-T-IL
FAIT ?

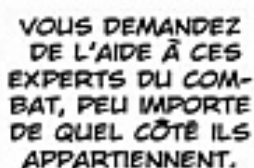
CELA POURRAIT
ÊTRE LE PRÉSAGE
DONT PARLER LE
PROPHÈTE SHIBA-
BAWA, QUE "LA
TERRE EST EN
DANGER".



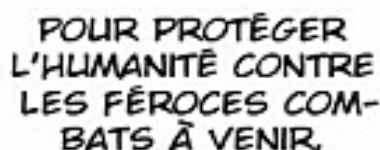
LA PROPHÉTIE
SUGGÈRE QUE LE PLUS
GRAND DANGER QUE LA
TERRE AIT CONNU SE
DÉROULERA DANS LES
SIX PROCHAINS MOIS.
ET À L'HEURE ACTUELLE,
ON NE PEUT PAS
L'ÉVITER.



SI LA FRÉQUENCE
D'APPARITIONS DE
PUISSANTS ÊTRES
MYSTÉRIEUX ET DE
GRANDS DÉSASTRES
CONTINUE D'AUGMEN-
TER, LES HÉROS SE-
RONT ACCABLÉS.



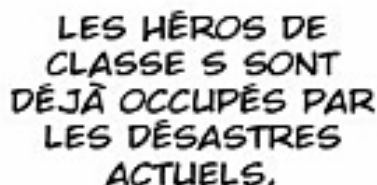
VOUS DEMANDEZ
DE L'AIDE À CES
EXPERTS DU COM-
BAT, PEU IMPORTE
DE QUEL CÔTÉ ILS
APPARTIENNENT.



POUR PROTÉGER
L'HUMANITÉ CONTRE
LES FÉROCES COM-
BATS À VENIR,



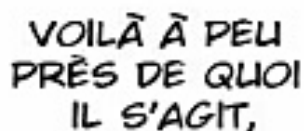
AINSI...



LES HÉROS DE
CLASSE S SONT
DÉJÀ OCCUPÉS PAR
LES DÉSASTRES
ACTUELS.

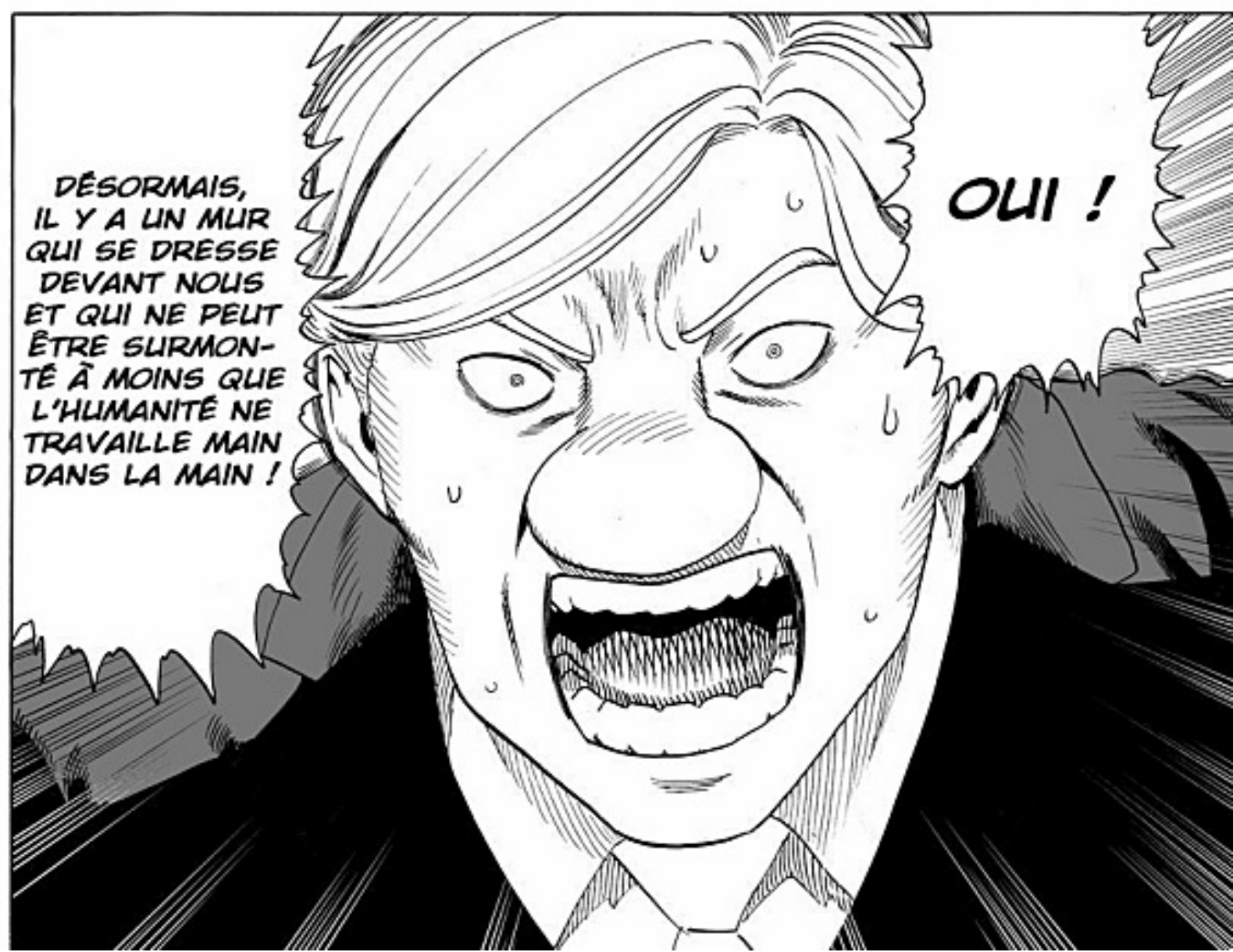


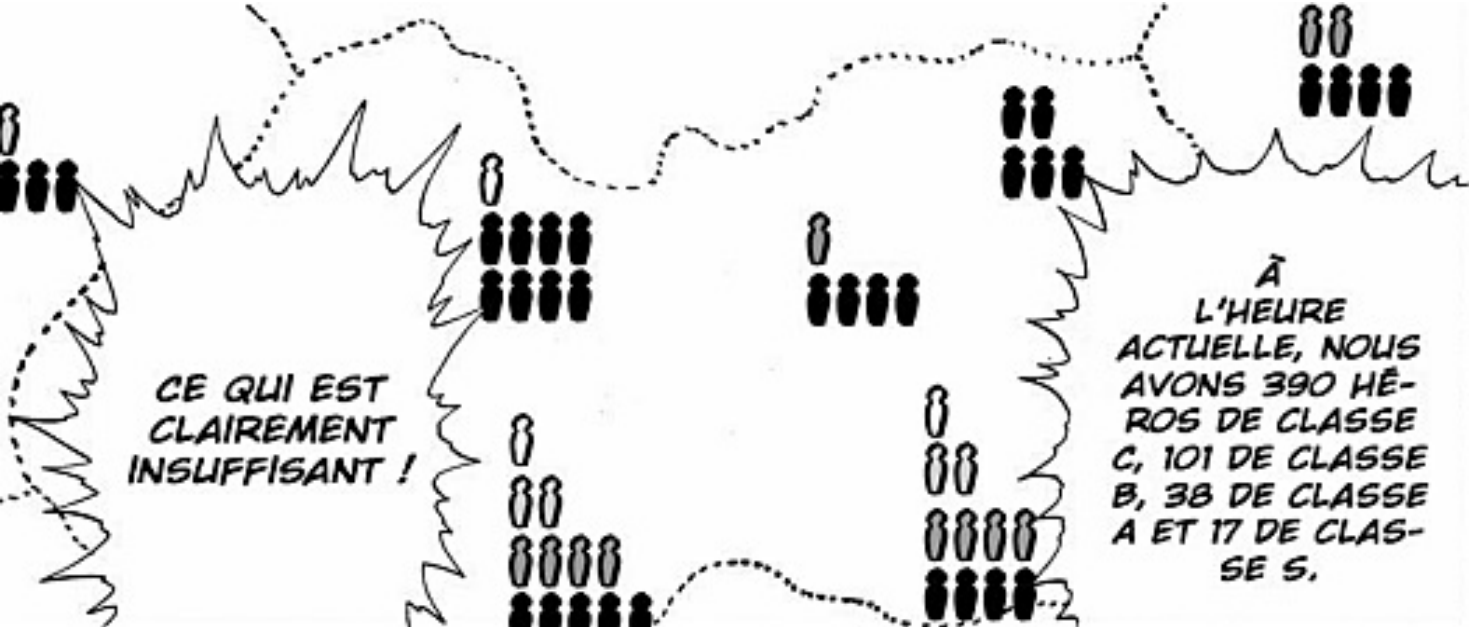
ET JE
REFUSE.



VOILÀ À PEU
PRÈS DE QUOI
IL S'AGIT,









QUAND
LE MOMENT
ARRIVERA,

AUCUN
D'ENTRE
EUX NE SE-
RA UTILE.

LAISSEZ,
C'EST UN
GASPILLAGE
D'ARGENT.



EN TERMES
DE MEURTRE,
J'AI BIEN PLUS
D'EXPERIENCE
QUE TOI !

EH
L'VIEUX,
J'PEUX PAS
LAISSER PAS-
SER ÇA !

T'VEUX
ESSAYER ?





ILS NE
SUIVENT
AUCUNE
RÈGLE !



MAIS... MAIS
L'ÉCHELLE DU
DÉSASTRE AP-
PROCHANT...



.....



CETTE
PROPHÉTIE
EST PARVENUE
JUSQU'AUX GROS-
SES HUILES !

WHOOAAA
WHOOAAA



ELLE
EST MÊME
CAPABLE DE
VOIR UN DÉ-
SASTRE DU
NIVEAU DIEU
?!

C'EST
UN GRAND
PROPHÈTE
OU QUOI ?

ON DIRAIT
QUE TOUS
CEUX VIVANT
DANS L'OMBRE
DE LA SOCIÉTÉ
ONT UN BOU-
LON EN
MOINS.

ENCORE
UN AUTRE
TARÉ...

MÊME SI
VOUS VOUS
LIGUEZ TOUS
CONTRE MOI,
VOUS NE POUR-
RIEZ PAS ME
TUER !

J'DOIS
ADMETTRE
QUE CE QU'A
DIT LE VIEUX
EST LA VÉ-
RITÉ !

ON
A ATTIRÉ
QUELQUES
TARÉS...

HEIN ?



L'HOMME QUI
VÈNÈRE LES
MONSTRES, ET
QUI A DÉJÀ TER-
RASSÉ DE NOM-
BREUX DOJO DU-
RANT SON EN-
TRAINEMENT !

JE SUIS
GAROU !



CHAIR À
CANON ME
PERMETTANT
DE DEVENIR
PLUS FORT...
COMBATTONS
!!

IL Y A
PAS MAL DE
CHAIR À CA-
NON PAR ICI,

平熱系最強ヒーロー！日常K.O.コミック！！

最新5巻12月4日発売！
累計
200万部強
突破御礼！！
特別読切Cカラー
34P！！

時代が求めた
ニューヒーロー！！
一撃男がやって来た。

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA [ワンパンマン]

ONE PUNCH MAN

少年ジャンプ出張版

原作

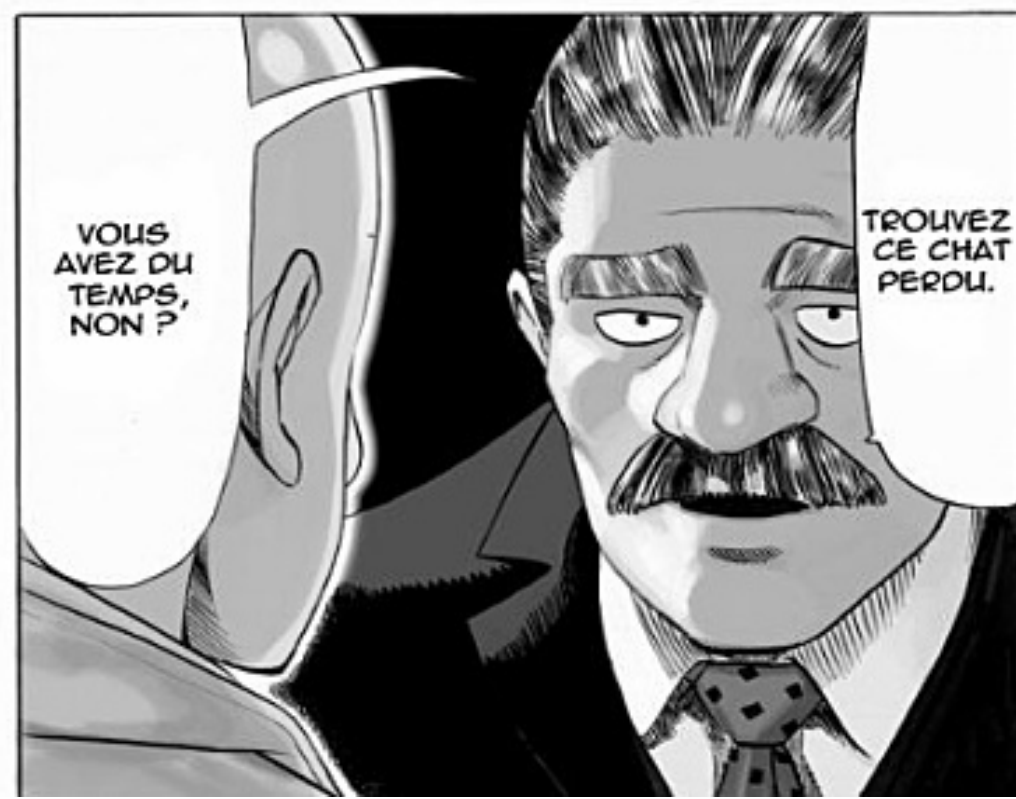
ONE

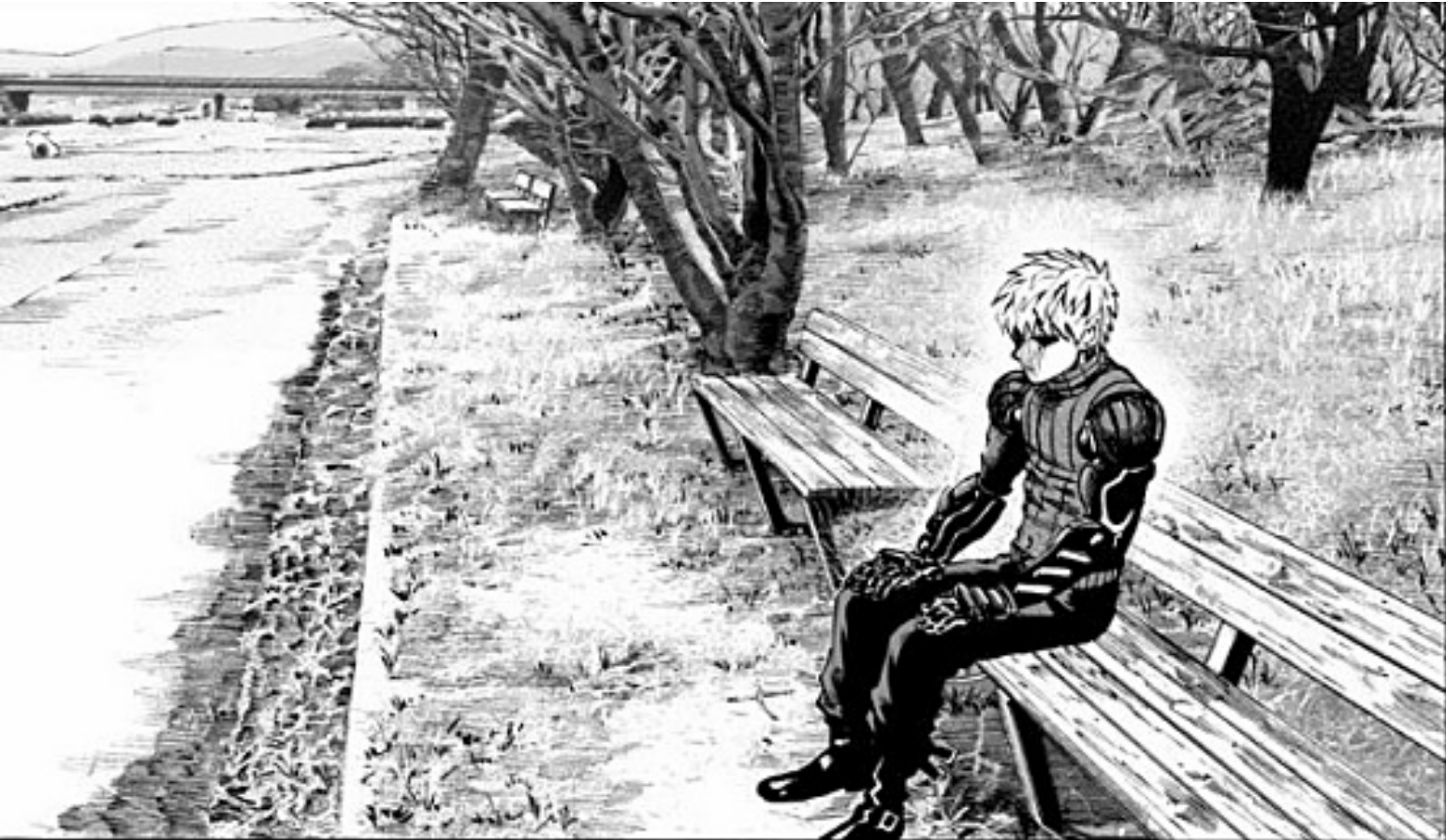
WEBの傑作
初登場！

作画

村田雄介

「アイシールド21」(作画)の
超絶画力・堂々凱旋！







JE VEUX
QUE VOUS
L'ÉLIMINIEZ.

UNE
CRÉATURE,
QUE J'ÉLEVAIS
SECRÈTEMENT,
S'EST ÉCHAP-
PÉE.



J'AURAIS
LE TEMPS
POUR RE-
GRETTER.

UN ÊTRE
MYSTÉRIEUX
QU'UN HÉROS
A PRÉCEDEM-
MENT BAT-
TU ?

YAY YAY



VOUS
VOULEZ
DIRE...



CELA
REQUIERT LA
PLUS GRANDE
DISCRÉTION !

JE DEMANDERAI
AUX CITOYENS DE
PARTIR EN PRÉ-
TEXTANT UNE
MENACE CHI-
MIQUE.

Y AURA-T-IL
UNE ALERTE
D'ÉVACUATION
?




HÉ, LE
BATEUR !

ET J'AI
PRÉPARÉ
UNE RÉCOM-
PENSE À LA
HAUTEUR.

VOUS
DEVRIEZ
COMMENCER
TOUT DE
SUITE.






HUMF ! UN
HÉROS DE
CLASSE B NE
DEVRAIT PAS
SE PLAINDRE
!!

ET PAR-
DESSUS
TOUT, JE
FAIS DU
BABY-SIT-
TING...



DONC JE
T'AIDE À LA
TROUVER !

SANS MOI,
TU NE SERAS
JAMAIS CAPA-
BLE DE RE-
CONNAÎTRE
TORAKO !



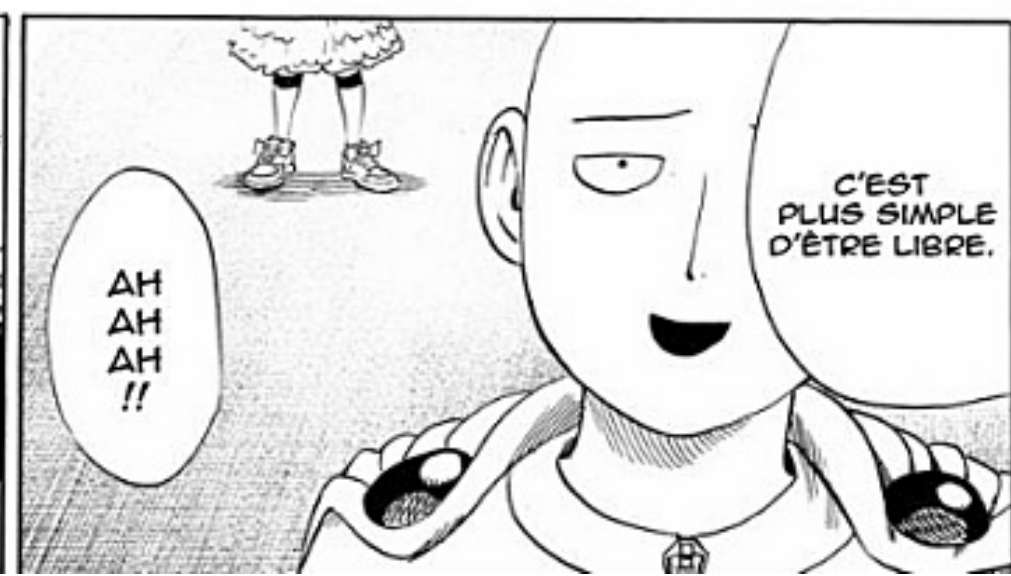
JE
M'EN FOUS
QUE TU SOIS
LA FILLE D'UN
DIRECTEUR DE
L'ASSOCIATION
DES HÉROS. TU
ES PRÉTEN-
TIEUSE !

NON... JE
T'AIDE.



JE
N'AI PAS À
T'AIDER.

ECOUTE,
JE SUIS
OCCUPÉ.







QUI
ES-TU ?



UGH
...

ARGH
...



TOUT COMME
TOI, ON A RECU
UNE REQUÊTE
DEMANDANT D'A-
BATTRE UN CRÉA-
TURE MYSTÉ-
RIEUSE.

C'EST
LE HÉROS
DE CLASSE A,
GROS KONG.

JE SUIS
LE HÉROS DE
CLASSE A,
TERRY LA
PÊCHE.

TU ES
LE HÉROS
DE CLASSE
S NOMMÉ
GENOS ?



JE PENSE
QU'ELLE A
DÙ SENTIR
TA VENUE.

ELLE
S'EST ENFUIE
SANS VOUS
AVOIR DÉ-
VORÉ ?



OUI,
MAIS...

ON A
SOUS-ES-
TIMÉ SA
FORCE, ET
VOILA COM-
MENT ON A
FINI.

VOUS
L'AVEZ
TROUVÉE
?



DANGER DE NIVEAU : DÉMON
MIAOU GRIZZ

MIAOUUU!

GLOUP !
LA VOI-
LÀ !







JE
NE SAIS
PAS !

QUEL
GENRE
DE MIS-
SION SPÉ-
CIALE ?



CE N'EST
PAS POUR
UN HÉROS DE
CLASSE C
OU B !!

PO-POUR-
QUOI ?! JE
NE SAIS
PAS, MAIS
...

BREF ! SEUL
LES HÉROS SUR
UNE MISSION
SPÉCIALE PEU-
VENT ENTRER !



OH...
C'EST
MOI.



MAIS
SEULS LES
GARS PRIS
PAR UN GROS
BONNET DE
L'ASSOCIA-
TION DES HÉ-
ROS PEUVENT
PASSER !

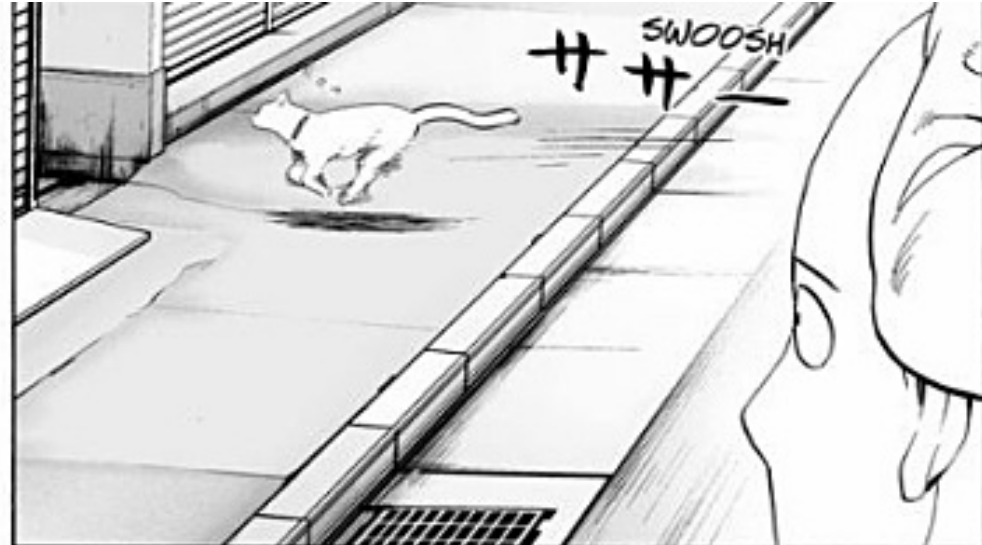


ILS ONT
MÊME INTERDIT
L'ACCÈS À
CETTE ZONE...
JE NE COM-
PRENDS PAS
LES RICHES.

C'EST
IMPOR-
TANT !

BIEN SÛR !
TORAKO N'EST
PAS REVENUE À
LA MAISON DE-
PUIS HIER SOIR
!!

EST-CE QUE
LA DISPARITION
D'UN ANIMAL DE
COMPAGNIE EST
SI IMPOR-
TANTE ?







VOUS AVEZ
VOUS AUSSI
RECU LA MÊME
DEMANDE ?!

PROFESSEUR
SAITAMA !



JE SUIS
EN PLEIN
COMBAT !

COMMENT
CA VA ?



LAISSEZ-
MOI FAIRE !

IL EST
PLUS FORT
QUE PRÉVU
!!

MAIS IL EST
BLESSÉ !

VRREEEEEE



SHAK

ELECTRICITÉ AU MAX !

J'Y VAIS !

VWOOSH



MIAOU!



ミミミ

F W A M B





HÉROS DE CLASSE A
STINGER

PATTE DE
DROITE,
ENLE-
VÉE !



TU
PEUX TE
LEVER,
GENJI
?!

LA
PROCHAINE
SERA LA
BONNE !

JE PEUX
ENCORE
ENCAISSER
UNE SEULE
ATTQUE.







ALORS
CE SONT SES
ENFANTS !

S'IL
A DONNÉ
NAISSANCE
APRÈS S'ÊTRE
ENFUI...



QUEL
MONSTRE !

ROULE !
ROULE !
ON PEUT
PAS BATTRE
ÇA !!!



CE GRO-
GNEMENT...
JE PÉNSAIS
QUÉ NOUS
N'AVIONS
QU'UNE
CIBLE.

IL N'A
QUAND
MÊME PAS
PU DONNER
NAISSANCE
EN SI PEU
DE TEMPS
...









JE
T'AI.

TU M'AS
DONNÉ
DU FIL À
RETORDRE.



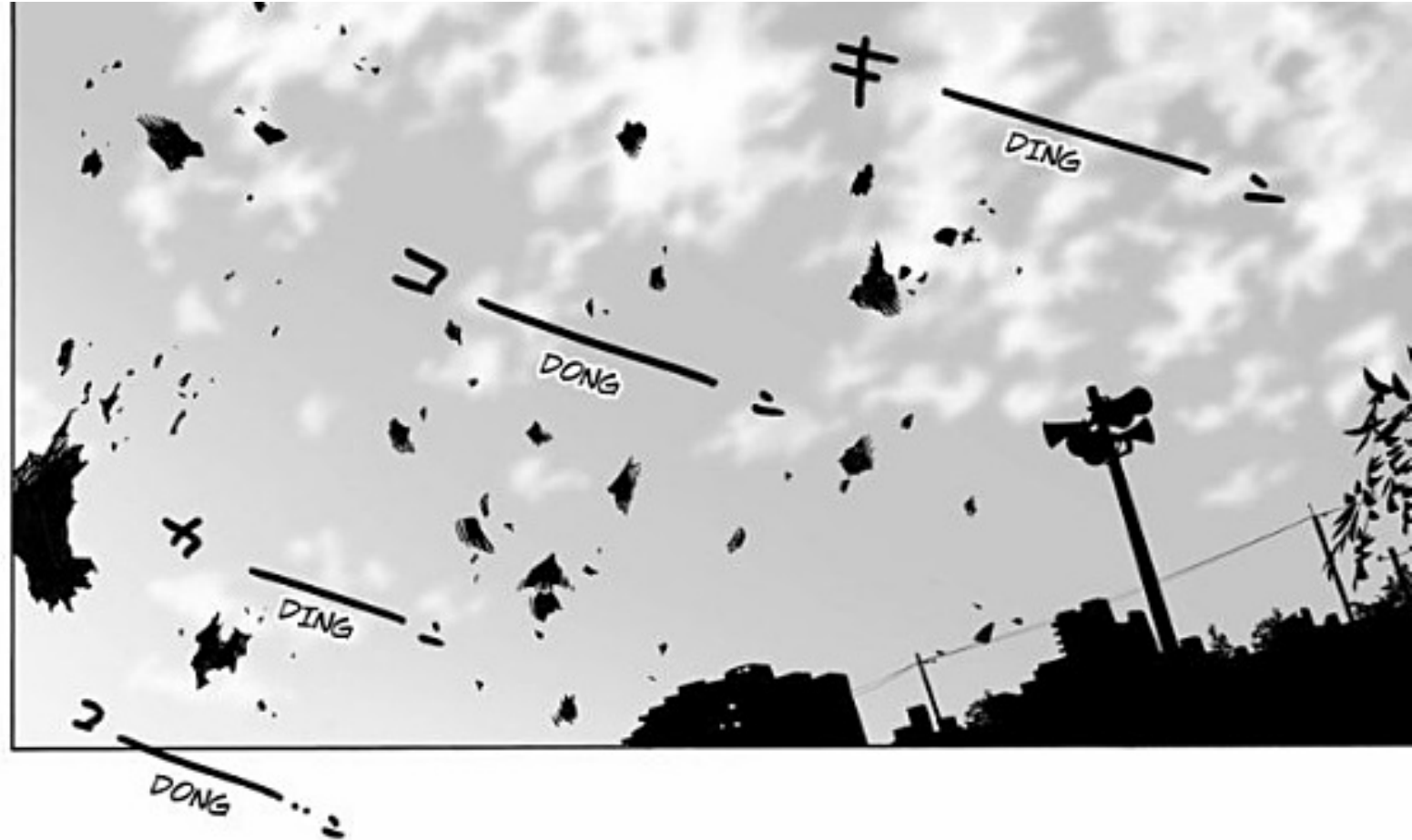


THOS

C'EST
QUOI CE
TRUC ?

MIAOU !





RAMÈNE
TES CHAT-
TONS AVEC
TOI.

TORAKO !
TU ES MA-
MAN ?!

JE NE
SAVAIS
PAS !



C'ÉTAIT PLUS
DUR QUE DE
BATTRE UN
ÊTRE MYSTÉ-
RIeux !

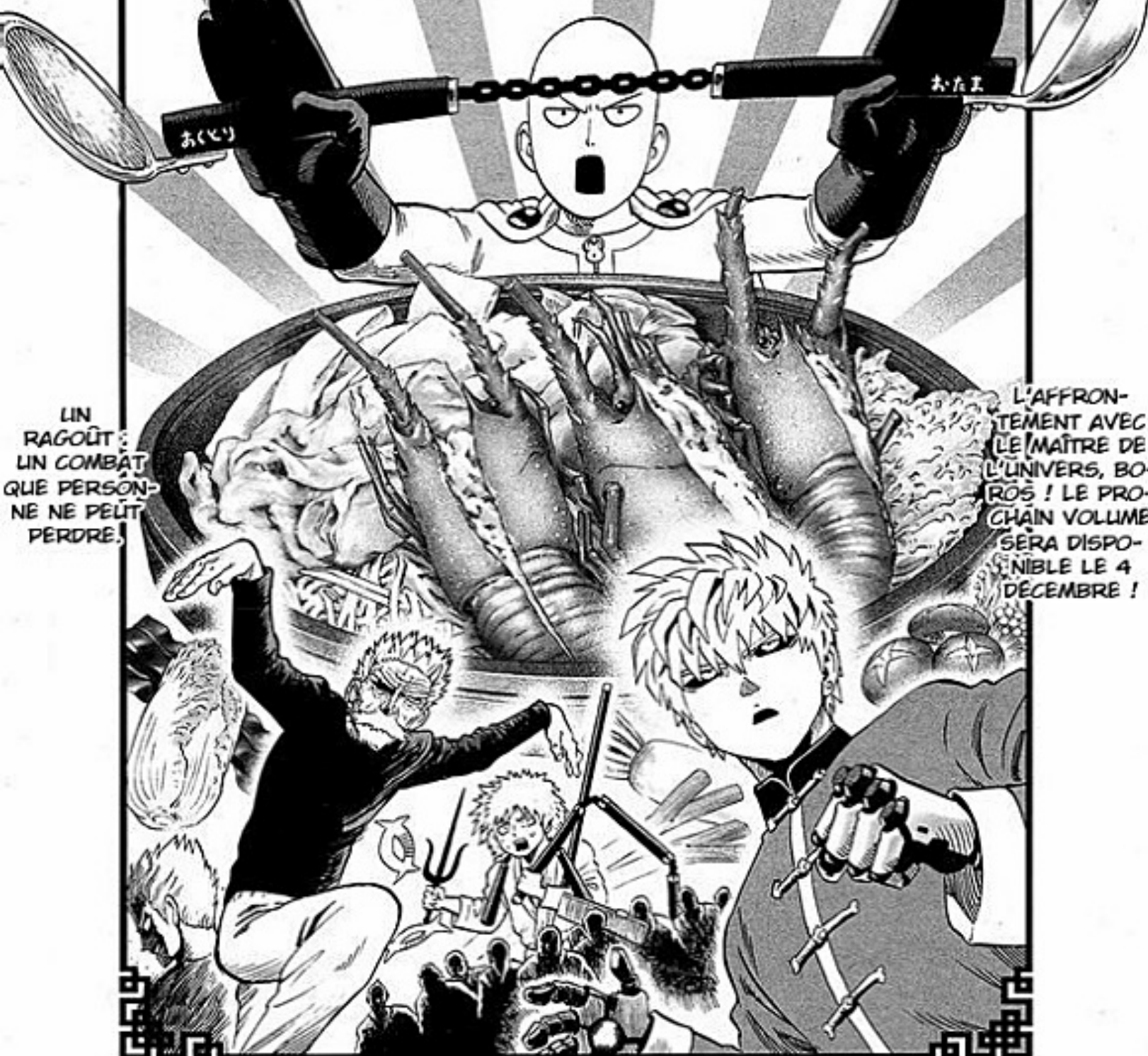
POURQUOI
EST-CE C'EST
TOUJOURS CE
GENRE DE
JOB QU'ON
ME DONNE ?





A suivre...

21 PAGES
RENVER-
SANTES



LIN
RAGOÛT :
UN COMBAT
QUE PERSON-
NE NE PEUT
PERDRE !

L'AFFRON-
TEMENT AVEC
LE MAÎTRE DE
L'UNIVERS, BO-
ROS ! LE PRO-
CHAIN VOLUME
SERA DISPO-
NIBLE LE 4
DÉCEMBRE !

ONE PUNCH-MAN

番外編

【ワンパンマン】 原作 / ONE 漫画 / 村田雄介



C'EST
ASSEZ EN-
NUYEUX DE
M'EN AVOIR
ENVOYÉ AU-
TANT...

JE TE
L'AI DÉJÀ
DIT ! TU AS
OUBLIÉ ?


IL N'Y A
QUE MOI ET
UN DISCIPLE.

◆ BANG, LE HÉROS DE CLASSE
S-N3, REÇOIT DES HOMARDS !



BIEN, JE
VAIS LES
GARDER.

TOI
AUSSI,
FAIS AT-
TENTION
À TOI, FRÉ-
ROT. N'AT-
TRAPE PAS
FROID.



OUAIS,
QUAND CE
DISCIPLE A
TOUT SAC-
CAGÉ...

クール爆走便

MON
GRAND-FRÈRE
M'A ENVOYÉ BEAU-
COUP DE HOMARDS,
ET JE NE PEUX PAS
TOUS LES MANGER.
VOUDRIEZ-VOUS
M'AIDER ?

VOILÀ
TOUTE
L'HIS-
TOIRE.

C'EST
UNE TONNE
DE HOMARDS
SUPER CHERS !!
WOOOOH !!

J'IMAGINE
QU'IL N'Y A
PAS... D'E-
CHAPPA-
TOIRE...

JE
VAIS VOUS
PRÊTER MAIN
FORTE...

わき

わき

**HÉ !
ARRÊTE
GENOS !**

VOUS
POUVEZ LE
DIRE UNE
DEUXIÈME
FOIS.

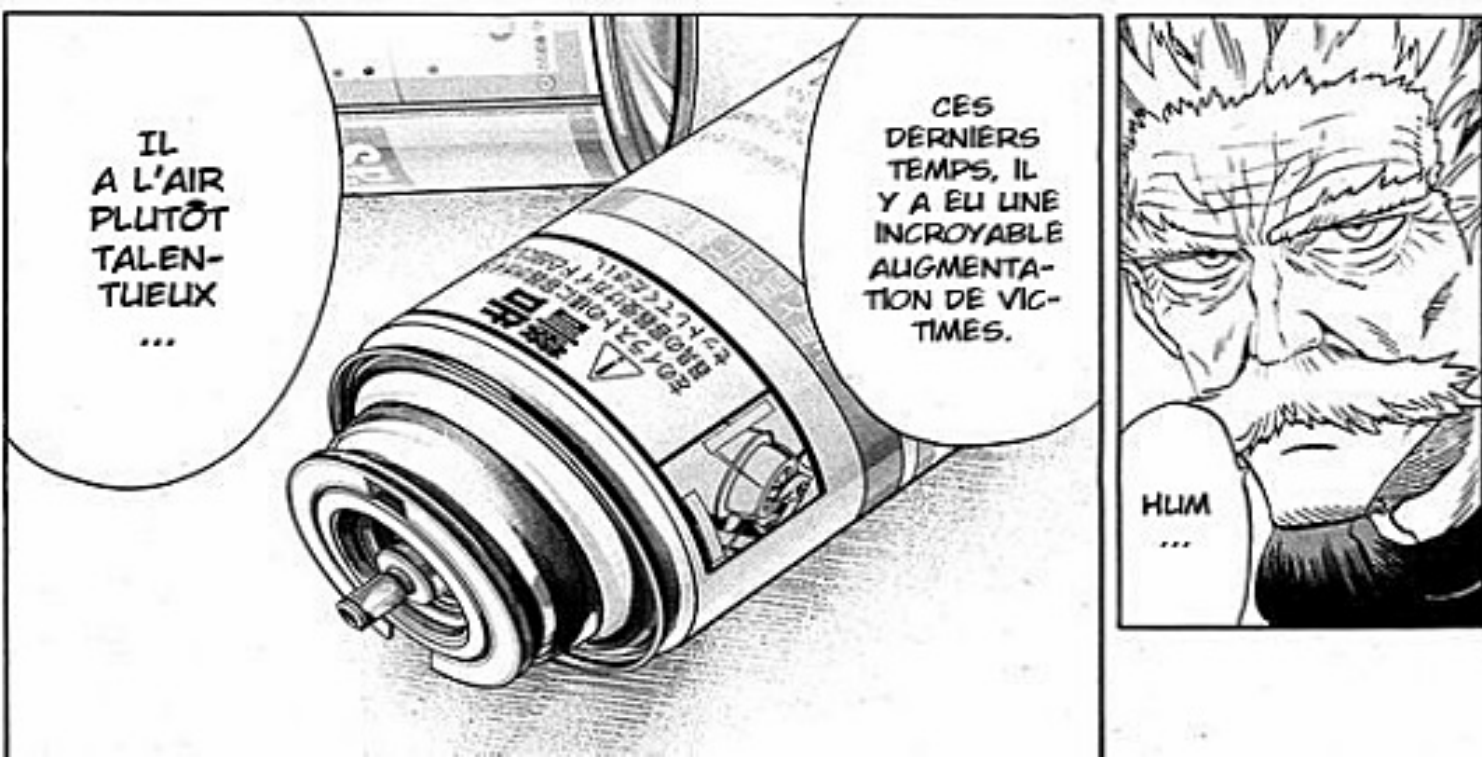
DÉSOLÉ
POUR LE
DÉSAGRÉ-
MENT.

ECOUTE,
GENOS. DANS
CE GENRE DE
MOMENT, NOUS
DEVONS AIDER
LES GENS DU
MIEUX QUE
NOUS LE
POUVONS.

VOUS SEREZ
VU COMME
QUELQU'UN
QUI SERA
FACILEMENT
ACHETABLE
AVEC DE LA
NOURRITURE.

SI JE NE
L'ARRÊTE
PAS...









C'EST
QUOI VOTRE
PROBLÈME
?!

C'EST LE
DOJO DE
MAÎTRE
BANG !



MAIS ON
NE DIRAIT
PAS QU'IL
SOIT NA-
VRÉ.

LAISSE-
LE TRAN-
QUILLE.

ÇA VA,
GENOS. ON
DEVRA FAIRE
SANS.

QUOI
?!



AH, DONC
C'EST COMME
CELA QUE VO-
TRE DOJO TRAI-
TE SES INVI-
TÉS ?

TOI ET
MOI, DE-
HORS !

TOUT ÇA À
CAUSE D'UN
CHOU



BIEN. JE TE
BRÛLERAI EN
CENDRES ET JE
LES UTILISERAI
POUR RÉCHAUF-
FER LE RAGOÛT.

TU ES UN
MORCEAU DE
FERRAILLE QUI
NE CONNAIT PAS
LES BONNES
MANIÈRES !



CHARANKO,
OCCUPE-TOI
D'EUX EN AT-
TENDANT.

APRÈS
TOUT, C'EST
MOI QUI VOUS
AI INVITÉ !

JE VAIS
ACHETER LES
CHOUX.

わき
わき

ワイ
ワイ

DEVRAIT-ON
LAISSER LES
HOMARDS TELS
QUELS ?

FINIS-
SONS DÉ-
JÀ DE HÂ-
CHER LES
RESTES.

VOUS AVEZ
CAUSÉ DES
PROBLÈMES
À MAÎTRE
BANG...



HÉ LE
CYBORG, TU
PEUX MAN-
GER ?

J'EN
FAIS POUR
QUATRE ?

JE PEUX MANGER
N'IMPORTE QUELLE
NOURRITURE ORGA-
NIQUE ET LA TRANS-
FORMER EN COM-
BUSTIBLE.

LE DOCTEUR
M'A DONNÉ LA
CAPACITÉ DE
DÉGUSTER.

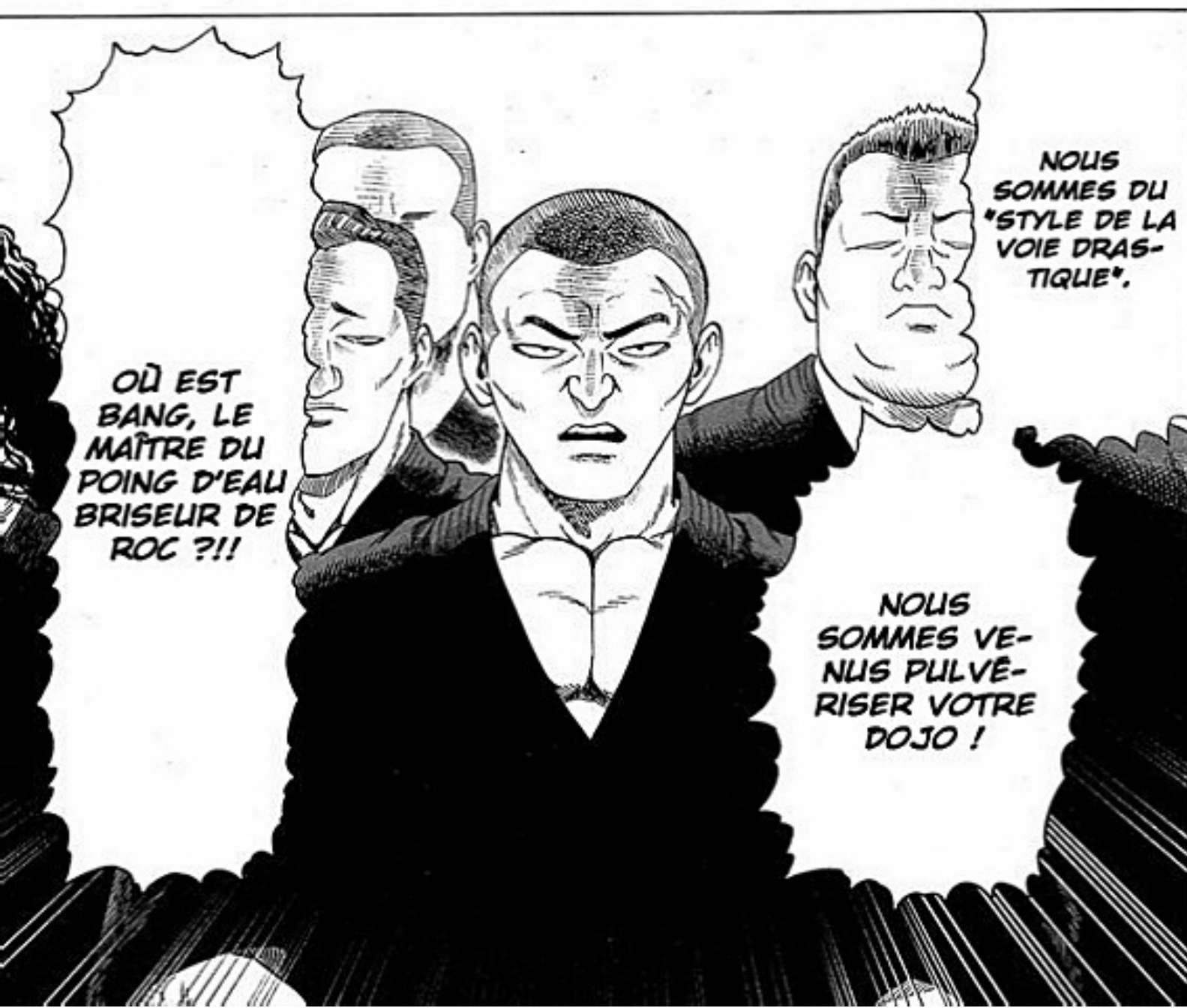




HÉ !

Laissez
vos chaus-
sures à l'ex-
térieur !

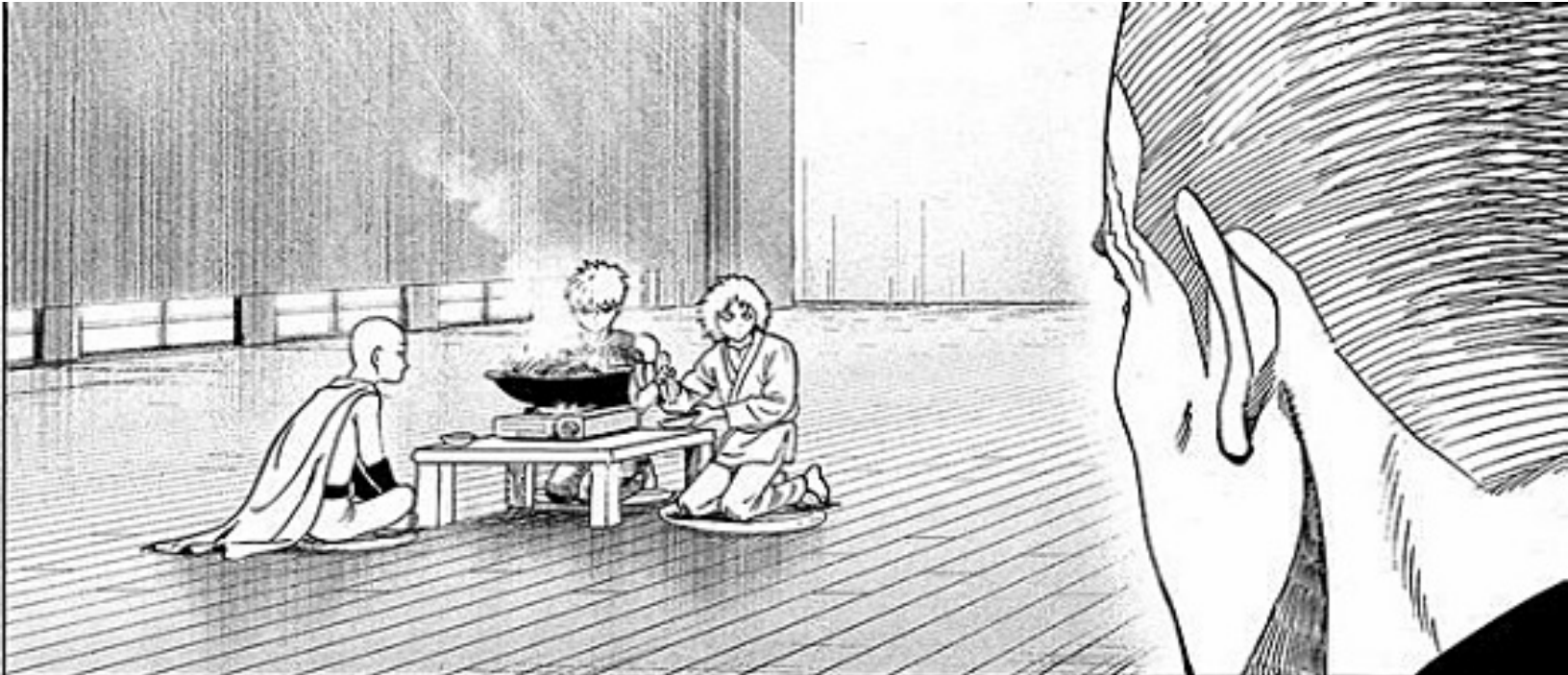
QUOI ?
POURQUOI
ILS SONT SI
NOMBREUX ?!



OÙ EST
BANG, LE
MAÎTRE DU
POING D'EAU
BRISEUR DE
ROC ?!!

NOUS
SOMMES DU
"STYLE DE LA
VOIE DRAS-
TIQUE".

NOUS
SOMMES VE-
NUS PULVÉ-
RISER VOTRE
DOJO !



UN
RAGOÛT ?



POUR
LE MOMENT,
MAÎTRE BANG
N'EST PAS
LÀ !

NOUS NE
TOLÉRONS PAS
LA DESTRUCTION
DE DOJO !

OH...
TU EN AS
DANS LE
PANTA-
LON.



LA VOIE
DRASTIQUE...
C'EST UN GROUPE DE
DÉLINQUANTS DES
ARTS MARTIAUX
NOUVELLEMENT
FONDÉ...

CE SONT EUX
QUI ONT ATTAQUÉ
LES DOJOS AUX
ALENTOURS ?



VOUS ÊTES
VENUS EN
MASSE...

EUH...
MAIS...



PARIONS
LE DOJO DU
POING D'EAU
BRISEUR DE
ROC !

DANS
CE CAS,
POURQUOI
TU NE TE
BATTRAIS
PAS À SA
PLACE ?



ASSEZ
PARLÉ !

SÉRIEU-AA
AAAAAAAAAA
AAAAAAAAAA
AH !

!!!



NE RESTEZ
PAS ASSIS.
FAITES QUEL-
QUE CHOSE
...

ÊTES-
VOUS DES
HÉROS ?!



HÉ !

ス

!

ILS VONT
JUSTE SE
CONTENTER
DE MANGER
?!

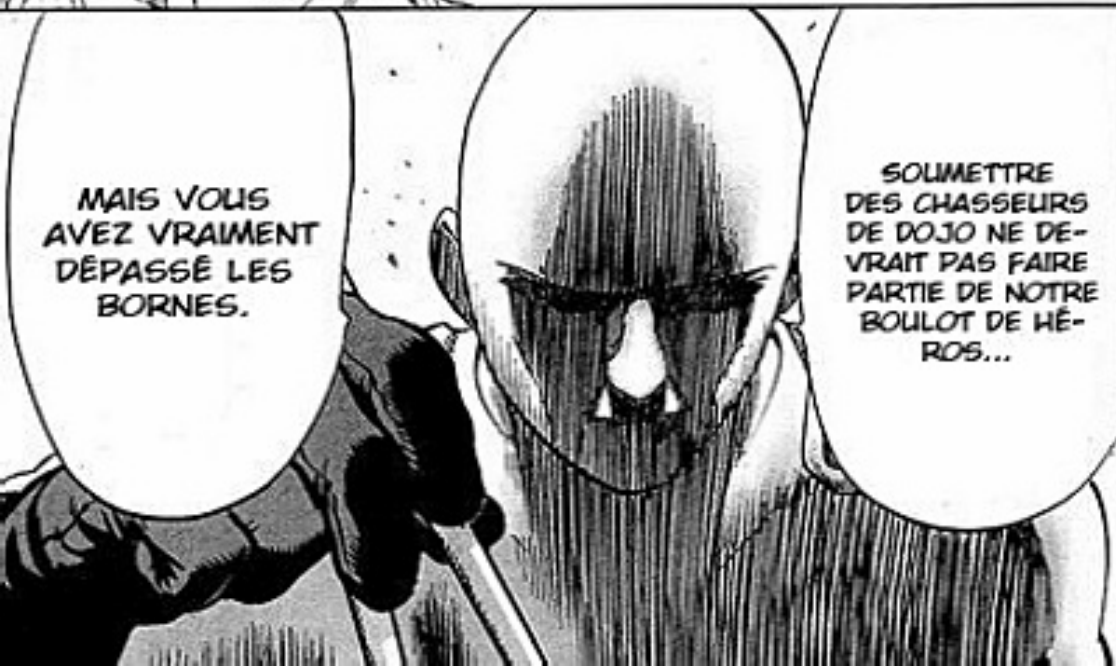
IL NE
REGARDE
MÊME PAS
PAR ICI...

GWAAH !!

OÙ
EST-CE
QUE TU
REGARDES
?











MAÎTRE
BANG !



COM-
MENT LE
DOJO...

A-T-IL
FINI COM-
ME ÇA ?



C'EST
TOI QUI
AS FAIT
ÇA ?

TOI EN
UNIFORME
NOIR...



BON
SANG !



MERCI
D'AVOIR
FAIT LES
COURSES !

NON...C'EST
PLUTÔT EUX
QUI ONT FAIT
ÇA...



EEK,
JE SUIS
DÉSOLÉ !

C'EST
VOUS QUI
AVEZ CHER-
CHÉ LA BA-
GARRE !



JE NE
PENSAIS PAS
QU'IL RESTAIT
ENCORE CE
GENRE DE
MONSTRES
...

IL NE RESTE
PLUS QUE LE
MAÎTRE. JE
PENSAIS QUE
C'ÉTAIT UNE
BONNE IDÉE
...

LE POING D'EAU
BRISEUR DE ROC
A ÉTÉ DISSOUT À
CAUSE DE QUEL-
QUES DISCIPLES
QUI ONT CAUSÉ
DES PROBLÈ-
MES.



QU'EST-CE
QUE VOUS
AVEZ DIT À
PROPOS DU
POING D'EAU
BRISEUR DE
ROC ?

HEIN ? T'AS
ENTENDU ?

NOUS SOM-
MES DU STYLE
DE LA VOIE
DRASTIQUE !



REGARDE
OÙ TU MAR-
CHES...

OUI JE
VAIS TE
TUER !

FIOLI...

MERDE...
MAIS QUI
ES-TU...

JE NE
PEUX MÊME PAS
VOUS UTILISER
COMME TREM-
PLIN.

NON,
NON. VOUS
N'ÊTES PAS
FORTS.

LE
MÉCHANT

IL EST CELUI
QUI S'OPPOSE
AUX HÉROS.
APPRENEZ-EN
PLUS À SON
Sujet DANS
LES PROCHAINS
ÉVÉNEMENTS DE
L'HISTOIRE
PRINCIPALE !

C'EST
TELLE-
MENT
BON !



END

特別
読切

最新コミックス7巻12月4日発売 //

ワンパンマン 番外編